

SIMON

Beschlagtechnik

Möbelbeschläge · Gesamtkatalog 2011

Complete Catalogue · Furniture fittings
Catalogue général · Quincaillerie pour meubles



Die bessere Idee!

The better idea! · La meilleure idée!

Die SIMON Firmengruppe

Beschlagtechnik – einer von sechs Geschäftsbereichen

Hartmetall-Verschleißwerkzeuge, Beschlagtechnik, Spikefertigung, Galvanotechnik, Sintertechnik, Kunststoffspritzguss: Die sechs Geschäftsbereiche der SIMON Firmengruppe agieren sowohl selbstständig als auch gemeinsam am Markt.

Simon Beschlagtechnik ist Teil dieser Firmengruppe, und die Fertigungsverfahren der einzelnen Unternehmen ergänzen sich zu einem durchgängigen Leistungsspektrum.

Zentralbereiche als Bindeglied und Garanten für Wirtschaftlichkeit

Stammsitz der SIMON Firmengruppe, die seit 1992 zur INDUS Holding AG gehört, ist Aichhalden bei Schramberg. Mit rund 450 Mitarbeitern wird ein Umsatz von über 150 Millionen Euro erzielt. Kundennähe, Qualitätssicherheit, Innovationsfreude und Marktorientierung sind für den Erfolg ebenso ausschlaggebend wie hoch motivierte Mitarbeiter. Wichtiges Bindeglied innerhalb der Firmengruppe ist die gemeinsame Verwaltung. Die Zentralbereiche Einkauf, Controlling und Finanzen, Personal, IT und Qualitätswesen schaffen Standards und stellen Synergieeffekte durch rationelle Abläufe sicher.

Einzigartiges Zusammenspiel von Innovationskraft und neuesten Technologien

Hochautomatisierte Produktionsabläufe garantieren wettbewerbsfähige, technisch herausragende Produkte. Viele Neu- und Weiterentwicklungen entstehen in enger Kooperation mit den Kunden. Zahlreiche Patente belegen die große Innovationskraft der einzelnen Firmen und Geschäftsbereiche. Die Produkte werden mit Unterstützung modernster Technologien wie FEM und Rapid Prototyping entwickelt und zur Serienreife gebracht. Die Erzeugnisse sämtlicher Bereiche zeichnen sich durch hervorragende Qualität aus – als „Hightech made in Germany“.

Unter „SIMON Systems“ bietet die Firmengruppe komplette Produkte aus einer Hand an. Da sich die Fertigungsverfahren innerhalb der Firmengruppe ideal ergänzen, ist ein außergewöhnliches Leistungsspektrum gegeben. Zahlreiche langjährige System-Partnerschaften mit nationalen und internationalen OEM-Kunden stehen für das erfolgreiche Gesamtkonzept.



Stammsitz der
SIMON Firmengruppe
in Aichhalden
im Schwarzwald

*English: Stammsitz der
SIMON Firmengruppe
in Aichhalden
im Schwarzwald*

*Français: Stammsitz der
SIMON Firmengruppe
in Aichhalden
im Schwarzwald*

The SIMON Group

Furniture Fittings – one of six trading divisions

Tungsten Carbide Consumable Tools, Furniture Fittings, Spike Production, Electro-Plating, Sintering and Plastic Injection Moulding: the Simon Group's six divisions operate in the market both independently and jointly.

Simon Beschlagtechnik is the furniture fittings part of this group, in which the individual companies' production processes complement each other to create a fully integrated range of products and services.

Central divisions act as link and guarantee efficiency

The Simon Group, which has been part of Indus Holding AG since 1992, is based in Aichhalden near Schramberg. With a workforce of around 450, the group generates turnover of over 150 million. Key factors in this success are a close rapport with the customer, quality assurance, innovative spirit and a focus on market needs, plus highly motivated staff. An important link bonding the group together is the joint administration department. Centralised operations for purchasing, controlling and finance, personnel, IT and quality management create common standards and ensure the benefits of synergy through efficient processes.

Unique interplay of innovative prowess and cutting edge technologies

Highly automated production processes guarantee competitive, technically outstanding products. Many new or enhanced features are developed in close collaboration with our customers. Numerous patents testify to the individual firms' and divisions' great innovative skills. The products are developed and made ready for mass production with the aid of cutting edge technologies, such as FEM and rapid prototyping. The work produced in every area stands out for its excellent quality and is, indeed, 'Hightech made in Germany'.

Under the 'Simon Systems' name the Simon Group provides complete products from a single source. As the manufacturing procedures within the group complement each other ideally, this creates an exceptional range of services. Numerous long-standing partnerships with national and international OEM clients confirm the success of the group's all-round approach.

Le groupe SIMON

Quincaillerie – un des six secteurs d'activité

Outils d'usure au carbure, quincaillerie, fabrication de crampons, traitements électrolytiques, métallurgie des poudres, moulage par injection de pièces en plastique : les six secteurs d'activité du groupe d'entreprises SIMON interviennent sur le marché aussi bien en commun que de façon autonome.

Simon quincaillerie fait partie de ce groupe d'entreprises. Les procédés de fabrication de chacune d'entre elles composent une gamme de prestations continue.

Secteurs centraux, maillons et garants de rentabilité

Le siège du groupe SIMON, qui appartient depuis 1992 à la société INDUS Holding, est à Aichhalden près de Schramberg. Avec les quelque 450 membres de son personnel, il réalise un chiffre d'affaire de 150 millions d'euros. Proximité avec les clients, assurance qualité, plaisir d'innover et orientation vers le marché sont décisifs pour la réussite, comme un personnel très motivé. Une administration commune constitue un lien important au sein du groupe d'entreprises. Les services centraux d'achat, de contrôle et de finances, du personnel, d'informatique et de qualité créent des standards et garantissent des effets de synergie par des processus rationnels.

Interaction unique de force d'innovation et des techniques les plus récentes

Une production dont les étapes sont hautement automatisées garantit des produits techniquement excellents et concurrentiels. Nombreux sont les perfectionnements de produits et les créations obtenus en étroite coopération avec nos clients. De nombreux brevets démontrent la puissance d'innovation des différentes entreprises et de leurs secteurs d'activité. Les techniques et les procédés les plus récents, comme la méthode des éléments finis ou le prototypage rapide, sont mis en œuvre pour le développement des produits et leur mise au point pour la production en série. Les résultats de tous les secteurs s'y distinguent par une excellente qualité comme « Haute technologie made in Germany ».

Le groupe d'entreprises SIMON propose des produits complets d'une seule source sous la direction de « SIMON Systems ». Comme les procédés de production au sein du groupe de sociétés se complètent de façon idéale, nous pouvons proposer une gamme exceptionnelle de prestations. De nombreux partenariats de système, sur plusieurs années, avec des clients OEM, en Allemagne comme à l'extérieur, témoignent de la réussite du concept global.

Patente Produkte – seit 1938

Die bessere Idee!

Innovative Beschlagsysteme mit Dämpfungs- und Push-to-open Funktionen für Schubladen und Schränke, sowie Dämpfungssysteme für Schiebe- und Schwebetüren aller Größen und Gewichtsklassen sind unsere Kernkompetenz. Zahlreiche Patente und ein außergewöhnliches Fertigungs-Know-how sichern unsere Marktposition weltweit. Über 50 % unserer Produkte gehen in den Export.

Mit hauseigenen Entwicklungs-, Konstruktions- und Werkzeugbau-Bereichen, eigener Fertigung in den Bereichen Metall und Kunststoff, sowie eigener Montagetechnik und der passenden Logistik verfügen wir über eine absolut herausragende Flexibilität: wir liefern alles aus einer Hand.

Sonderanfertigungen nach Kundenwünschen – bei hoher Qualität und flexibler Auftragsdurchführung – gehören für uns zum täglichen Geschäft.

Ergänzend gehören Möbelschlösser, Bremsklappenhalter, Riegel und Magnetsysteme seit jeher zu unserem Standard- Produktprogramm. Im Bereich Funktionsbeschläge bieten wir über 3.500 verschiedene Produkttypen an, selbstverständlich ebenfalls im eigenen Werk entwickelt und hergestellt.



Garantierte Qualität durch moderne Fertigungsverfahren

English Qualität durch moderne Fertigungsverfahren

Français Qualität durch moderne Fertigungsverfahren



Patently ingenious products – since 1938

The better idea!

Whether innovative hardware systems with damping and push to open functions for drawers and cabinets, or damping systems for all sizes and weights of sliding and floating doors: our core competence safeguards our leading position on these sectors, together with a great many patents and outstanding production knowhow. Over 50% of our products are exported.



Our flexibility has attained an unparalleled level: with our own development, design, and mould making divisions, our own production at our metals and plastics divisions, and our own assembly technologies with the matching logistics, we supply everything from the one source.

Our day to day business is high quality and flexible order handling, including special makes to customer specifications.

Since the outset our standard product range has been supplemented with furniture locks, flap stays with brake, bolts, and magnetic systems. Our functional hardware presents over 3500 different product types, all of course developed and manufactured at our own plant.

Produits épatants, brevetés – depuis 1938

La meilleure idée!

Les systèmes de ferrure innovants avec fonctions d'amortissement et push-to-open pour tiroirs et armoires ainsi que les systèmes d'amortissement pour portes glissantes et portes flottantes de toutes tailles et catégories de poids sont notre compétence principale. De nombreux brevets et un savoir-faire exceptionnel en matière de fabrication confortent notre position sur le marché dans le monde entier. Plus de 50% de nos produits sont exportés.

Grâce à nos propres secteurs de développement, d'études et de construction d'outils, notre propre fabrication dans les secteurs de la métallurgie et des plastiques ainsi que notre propre technique de montage et la logistique appropriée, nous disposons d'une excellente flexibilité : nous fournissons tout nous-mêmes.

La réalisation de modèles spéciaux selon les désirs du client – de haute qualité et dans des délais de livraison flexibles – fait partie de notre travail quotidien.

Notre programme de produits standard est complété depuis toujours par des serrures pour meubles, supports de volets de freinage, verrous et systèmes magnétiques. Dans le secteur des ferrures fonctionnelles, nous proposons plus de 3.500 types de produits différents, conçus et fabriqués également, bien sûr, dans notre propre usine.



Kurzbezeichnungen / Abbreviations / Abrévisions

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen

Explanation of the abbreviations

Explication des abrévisions

	Deutsch	English	Français
Ku	Kunststoff	plastic	matière plastique
- b	- braun	- brown	- marron
- s	- schwarz	- black	- noir
- w	- weiss	- white	- blanc
- aMs	- altmessing	- brass antique	- laitonné antique
- Msp	- vermessingt poliert	- brass plated, polished	- laitonné, poli
- Nim	- vernickelt matt	- nickel plated, mat	- nickelé, mate
- Nip	- vernickelt poliert	- nickel plated, polished	- nickelé, poli
F	Stahl	steel	acier
- aMs	- altmessing	- brass antique	- laitonné antique
- Msp	- vermessingt poliert	- brass plated, polished	- laitonné, poli
- Nip	- vernickelt poliert	- nickel plated, polished	- nickelé, poli
- Vzn	- verzinkt	- galvanized	- zingue
Ms	Messing	brass	laiton
- Nip	- vernickelt poliert	- nickel plated, polished	- nickelé, poli
Zn	Zinkdruckguß	zinc base die casting	zinc coulé sous pression
- aMs	- altmessing	- brass antique	- laitonné antique
- Msp	- vermessingt poliert	- brass plated, polished	- laitonné, poli
- Nip	- vernickelt poliert	- nickel plated, polished	- nickelé, poli
R	Rechte Ausführung	right handed model	modèle de droite
L	Linke Ausführung	left handed model	modèle de gauche
V	Vierkant-Nuss	square nut	carré

Standort / Location / Site

SIMON Beslagtechnik

Karl SIMON GmbH & Co. KG

Sulgener Str. 19-23 · D-78733 Aichhalden

Tel: +49 (0) 7422/565-0 (Zentrale/Head Office/Centrale)

Fax: +49 (0) 7422/565-312

beschlaege@simon.de

www.simon.de



Übersicht / Review / Aperçu

1

Dämpfungssysteme

Soft closing systems

Systèmes d'amortissement

2

Push to open Systeme

Push to open systems

Systèmes « Poussez pour ouvrir »

3

Möbelschlösser und Zubehör

Furniture locks and accessories

*Serrures pour meubles
et accessoires*

4

Klappenhalter

Flap stays

Compas d'abattant

5

Magnetschnäpper

Magnetic catches

Loqueteaux magnétiques

6

Sonstiges

Miscellaneous

Divers

Deutsch

Dieser Katalog soll Ihnen einen Überblick über unser Fertigungsprogramm geben und Ihnen helfen, unsere Möbelbeschläge optimal einzusetzen.

Haben Sie darüber hinausgehende Wünsche, wenden Sie sich bitte an uns; wir werden prüfen, ob sich eine Sonderanfertigung verwirklichen läßt.

Um zeitraubende Rückfragen zu vermeiden, bitten wir Sie, uns genaue Angaben über die von Ihnen gewünschten Möbelbeschläge zu geben.

Mit dem Erscheinen unseres neuen Kataloges werden unsere bisherigen Kataloge und Preislisten ungültig.

English

This catalogue will show you our production program and should help you to choose the best range of application for our furniture fittings.

Please contact us, if you have any further requirements and we will check whether a special production is possible.

In order to avoid time-consuming questions from our side, we would like to ask you to give us exact details about the furniture fittings required.

With the issue of our new catalogue, our previous catalogues and price-lists will become invalid.

Français

Ce catalogue doit vous faire connaître notre programme de fabrication et vous aider pour l'utilisation rationnelle de nos articles.

Si vous avez des souhaits particuliers, nous sommes prêts à étudier la possibilité de fabrications spéciales.

Afin d'éviter les pertes de temps, veuillez nous indiquer toutes les précisions nécessaires pour la réalisation des articles souhaités.

La publication de nos nouveaux catalogues et tarifs annule les précédentes éditions.



Damping with
Black Forest air

Amortissement à
l'air pur de
Forêt-Noire

Dämpfungssysteme

Damping systems
Systèmes d'amortissement

1





SLIDIX II für Schubladen und Schiebetüren



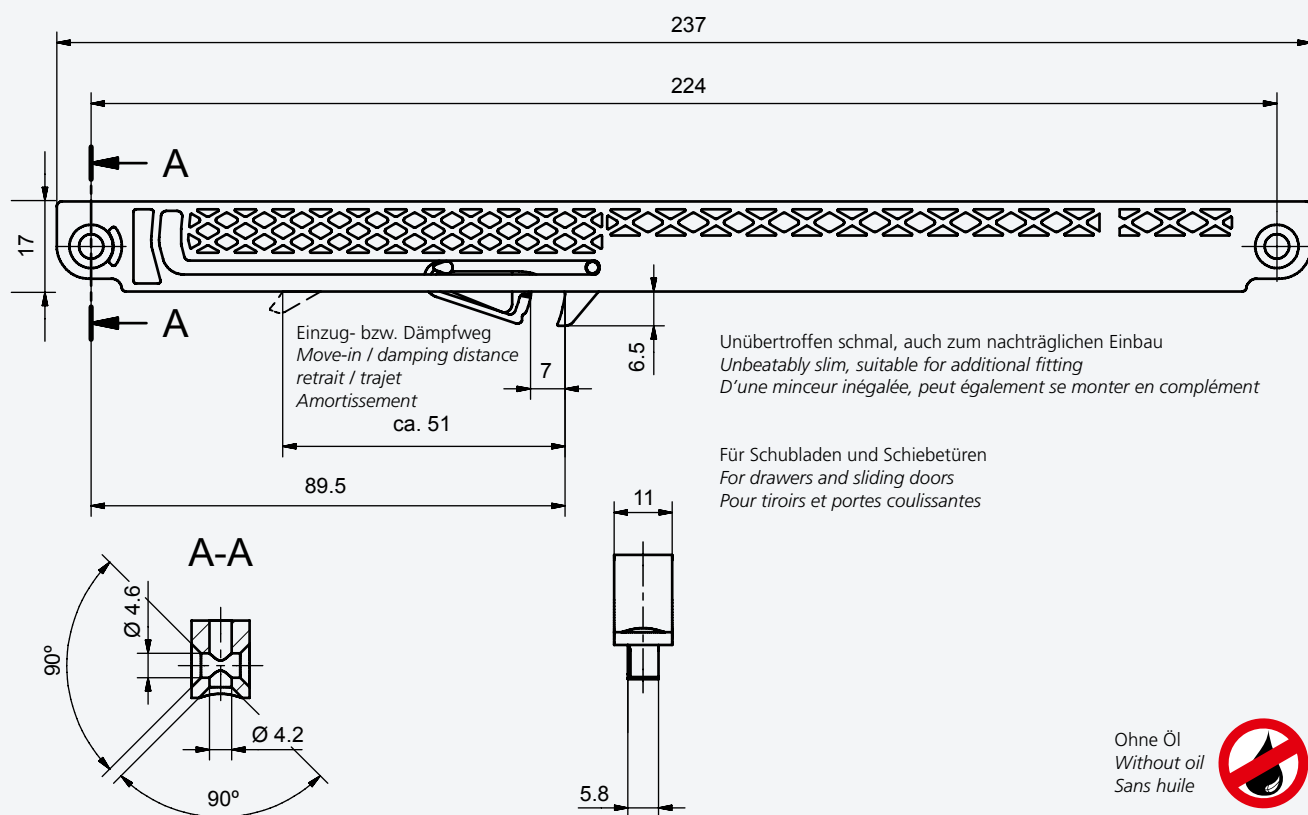
Dämpfersystem für Schubladen und Schiebetüren bis 40 kg

Damping system for drawers and sliding doors up to 40 kg

Système Amortissement pour tiroirs et portes coulissantes jusqu'à 40 kg



Technische Daten · Technical data · Données techniques



Ohne Öl
Without oil
Sans huile



Bezeichnung Description Désignation	Türgewicht bis Door weight up to Poids de la porte jusqu'à	Bestellnummer Order number Numéro de commande
SLIDIX II 15	15 kg	90 065 43
SLIDIX II 25	25 kg	20 222 03
SLIDIX II 40	40 kg	90 025 37



Für Trennwandsysteme: SLIDIX TA

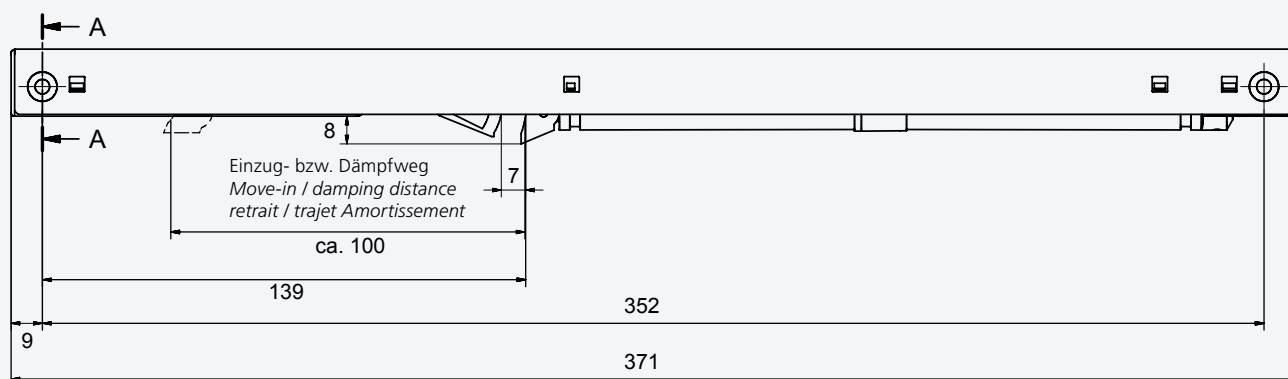
Dämpfersystem für Trennwandsysteme bis 60 kg / 80 kg

Damping system for partition wall systems weighing up to 60 kg / 80 kg

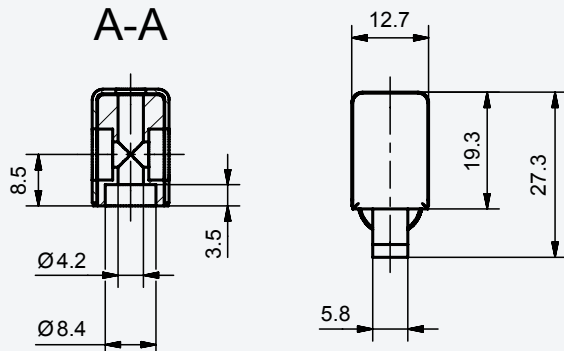
Système Amortissement pour cloisons de séparation jusqu'à 60 kg / 80 kg



Technische Daten · Technical data · Données techniques



A-A



Für Trennwand-Systeme
For partition wall systems
Pour systèmes de cloisons de séparation

Unübertroffen schmal, auch zum zusätzlichen Einbau
Unbeatably slim, suitable for add-on fitting
D'une minceur inégalée, peut également se monter en complément

Ohne Öl
Without oil
Sans huile



Bezeichnung

Description
Désignation

Türgewicht bis

Door weight up to
Poids de la porte jusqu'à

Bestellnummer

Order number
Numéro de commande

SLIDIX TA 60
SLIDIX TA 80

60 kg
80 kg

20 220 98
20 221 49



SLIDIX TB für Schiebetüren



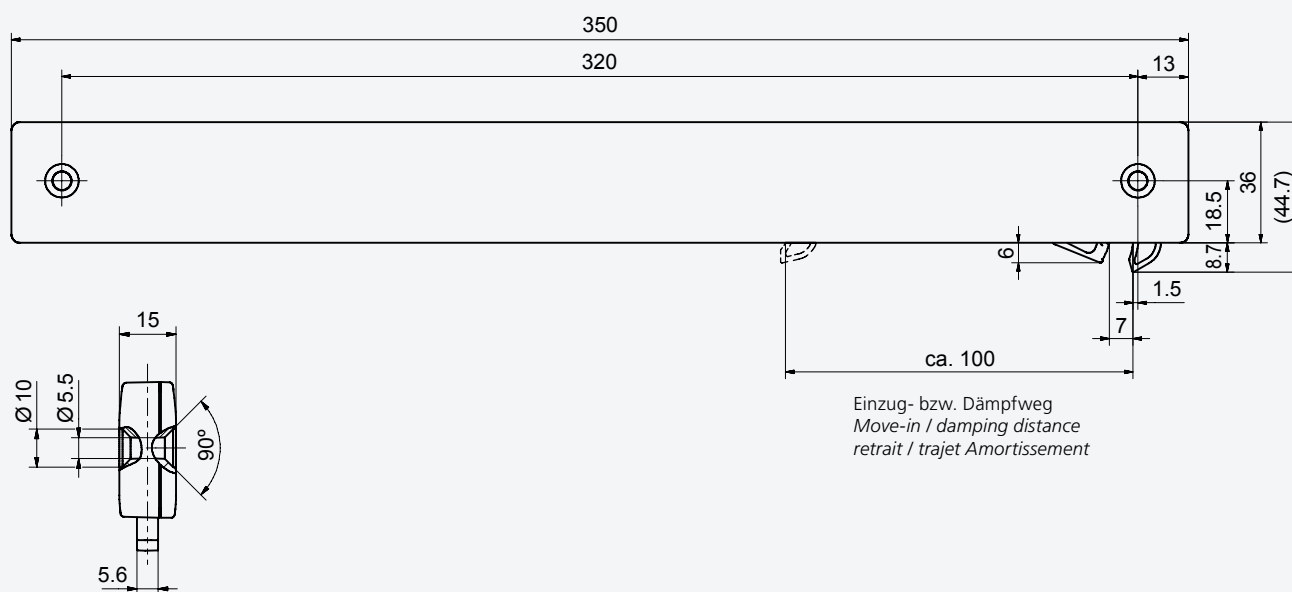
Dämpfersystem SLIDIX TB für Schiebetüren

Damping system SLIDIX TB for sliding doors

Système Amortissement SLIDIX TB pour portes coulissantes



Technische Daten · Technical data · Données techniques



Für Schiebetüren
For sliding doors
Pour portes coulissantes

Unübertroffen schmal, auch zum zusätzlichen Einbau
Unbeatably slim, suitable for add-on fitting
D'une minceur inégalée, peut également se monter en complément

Ohne Öl
Without oil
Sans huile



Bezeichnung Description Désignation	Türgewicht bis Door weight up to Poids de la porte jusqu'à	Bestellnummer Order number Numéro de commande
SLIDIX TB 60 SLIDIX TB 80	60 kg 80 kg	90 097 61 90 097 65



Für Schiebetüren: SLIDIX TC

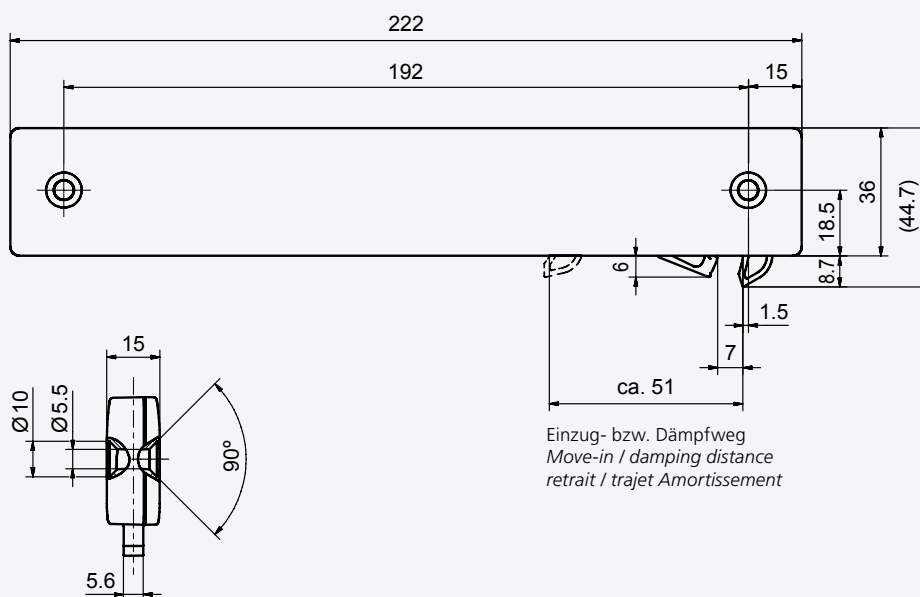
Dämpfersystem SLIDIX TC für Schiebetüren

Damping system SLIDIX TC for sliding doors

Système Amortissement SLIDIX TC pour portes coulissantes



Technische Daten · Technical data · Données techniques



Für Schiebetüren
For sliding doors
Pour portes coulissantes

Unübertroffen schmal, auch zum zusätzlichen Einbau
Unbeatably slim, suitable for add-on fitting
D'une minceur inégalée, peut également se monter en complément

Ohne Öl
Without oil
Sans huile



Bezeichnung Description Désignation	Türgewicht bis Door weight up to Poids de la porte jusqu'à	Bestellnummer Order number Numéro de commande
SLIDIX TC 15	15 kg	90 097 67
SLIDIX TC 25	25 kg	90 097 69
SLIDIX TC 40	40 kg	90 097 71



Aktivatoren



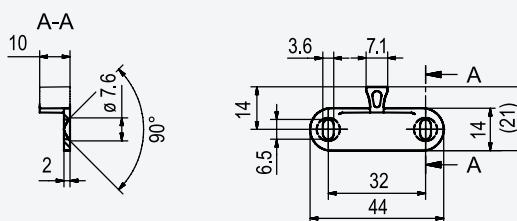
Aktivatoren

Activators

Activateurs



Technische Daten · Technical data · Données techniques

**Bezeichnung**

Description

Désignation

Aktivator SP 14

Activator SP 14

Activateur SP 14

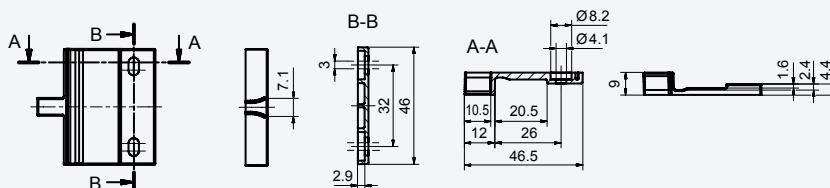
Bestellnummer

Order number

Numéro de commande

20 219 52

Technische Daten · Technical data · Données techniques

**Bezeichnung**

Description

Désignation

Aktivator SMZ

Activator SMZ

Activateur SMZ

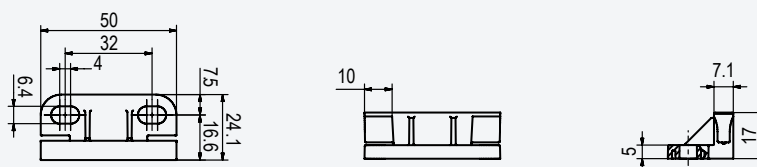
grau / grey / gris
creme / creme / crème**Bestellnummer**

Order number

Numéro de commande

20 221 29**20 221 04**

Technische Daten · Technical data · Données techniques

**Bezeichnung**

Description

Désignation

Aktivator TS 17

Activator TS 17

Activateur TS 17

Bestellnummer

Order number

Numéro de commande

20 220 30



Aktivatoren

Aktivatoren

Activators

Activeurs

1

	Technische Daten · Technical data · Données techniques
Bezeichnung Description Désignation	Bestellnummer Order number Numéro de commande
Aktivator TP 24 Activator TP 24 Activeur TP 24	20 220 31

	Technische Daten · Technical data · Données techniques
Bezeichnung Description Désignation	Bestellnummer Order number Numéro de commande
Aktivator TS 39 Activator TS 39 Activeur TS 39	20 220 32

	Technische Daten · Technical data · Données techniques
Bezeichnung Description Désignation	Bestellnummer Order number Numéro de commande
Aktivator TX40 mit Langloch Activator TX40 with long hole Activeur TX40 avec trou percé long	20 220 99



Türdämpfer, luftgedämpft

Door damper with air

Amortisseur des portes à air

1



Ohne Öl
Without oil
Sans huile

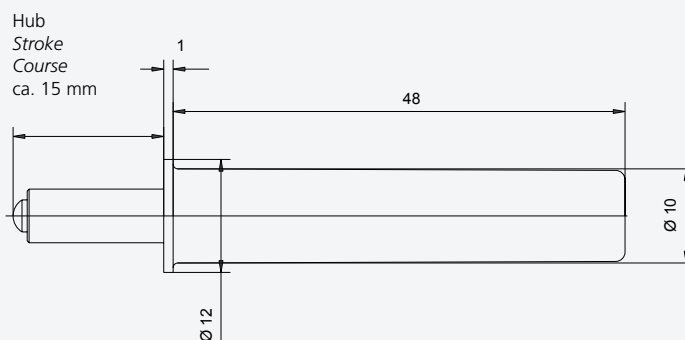


Technische Daten · Technical data · Données techniques

Türdämpfer STOPIX, luftgedämpft, für 10 mm Bohrung, grau

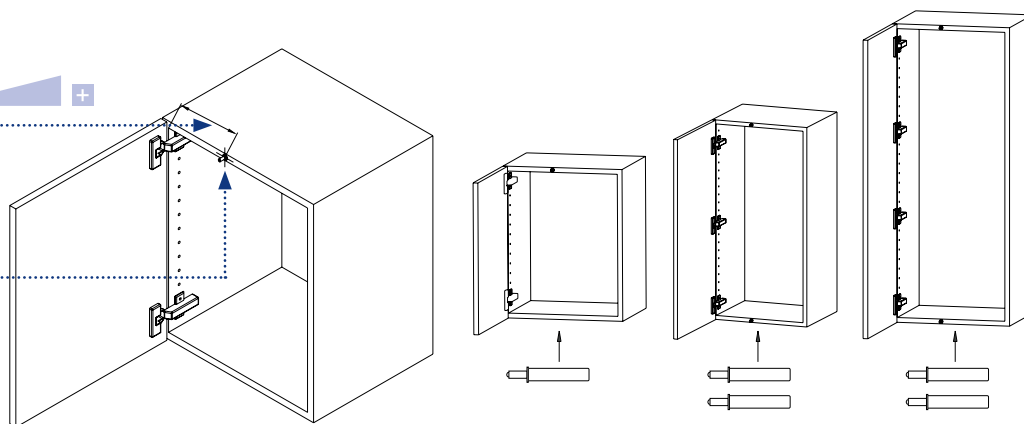
Damper STOPIX, damping with air,
for 10 mm drilling diameter, grey

Amortisseur à air STOPIX, pour un
diamètre de perçage de 10 mm, gris



Dämpfung
Damping
Amortissement
ca. 150 - 200 mm

Bohrung
Drilling diameter
Diamètre de perçage
Ø 10 x 50 mm



Bezeichnung

Description
Désignation

Länge

Length
Longueur

Bohrdurchmesser

Drilling diameter
Diamètre de perçage

Bestellnummer

Order number
Numéro de commande

Türdämpfer STOPIX 15

Damper STOPIX 15
Amortisseur STOPIX 15

48 mm

Ø 10 x 50 mm

20 219 41



Für STOPIX: Anschraublager S 01

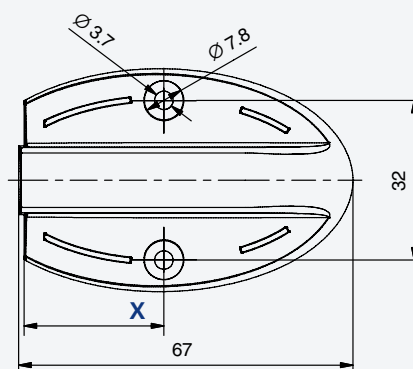
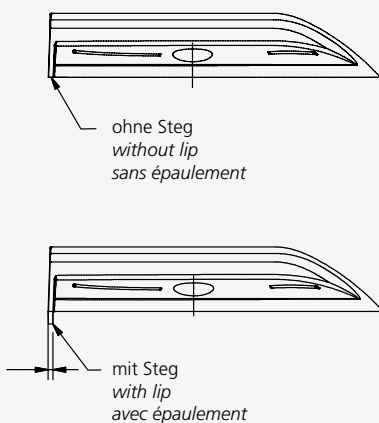
Anschraublager S01 für Türdämpfer STOPIX

Bracket S01 for door damper STOPIX

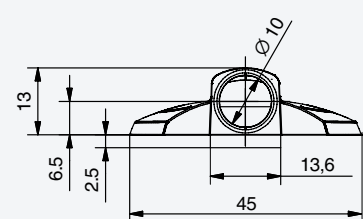
Support à visser S01 pour amortisseur de porte STOPIX



Technische Daten · Technical data · Données techniques



X 28/37 mm



Bezeichnung Description Désignation	Lochreihe X Hole spacing X Distance de perçage X depuis le bord du caisson	Ausführung Finish Modèle	Bestellnummer Order number Numéro de commande
Anschraublager S01 für Türdämpfer STOPIX Bracket S01 for door damper STOPIX Support à visser S01 pour amortisseur de porte STOPIX	28 mm	grau, ohne Steg / grey, without lip / gris, sans épaulement	20 218 40
	28 mm	grau mit Steg / grey, with lip / gris, avec épaulement	20 218 41
	37 mm	grau, ohne Steg / grey, without lip / gris, sans épaulement	20 218 42
	37 mm	grau mit Steg / grey, with lip / gris, avec épaulement	20 218 43
	28 mm	vernickelt-matt, ohne Steg / nickel mat, without lip / nickelé mat, sans épaulement	20 218 78
	28 mm	vernickelt-matt, mit Steg / nickel mat, with lip / nickelé mat, avec épaulement	20 218 79
	37 mm	vernickelt-matt, ohne Steg / nickel mat, without lip / nickelé mat, sans épaulement	20 218 80
	37 mm	vernickelt-matt, mit Steg / nickel mat, with lip / nickelé mat, avec épaulement	20 218 81



Childproof
Sécurité enfants

Push to open Systeme

Push to open systems
Systèmes « Poussez pour ouvrir »

2





PUSH LATCH Anschraubversion



Anschraubversion für grifflose Türen und Schubladen

Screw-on version for drawers and doors without handles

Version à rapporter pour tiroirs et portes sans poignée

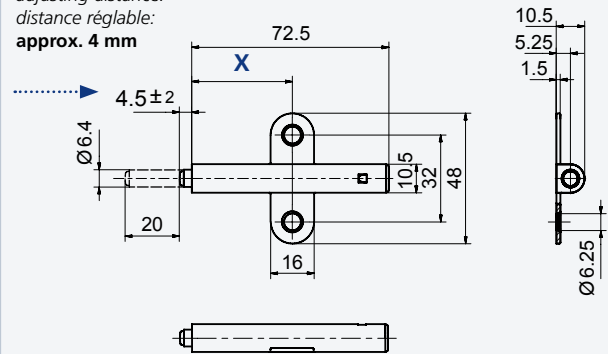
2



Hub
stroke
course
20 mm

Technische Daten · Technical data · Données techniques

verstellbar:
adjusting distance:
distance réglable:
approx. 4 mm



Ausführung

Finish
Modèle

Ausführung mit Magnet auf Anfrage

Finish with magnet on demand
Modèle avec aimant sur demande

Lochreihe X

set back X
distance X

Bestellnummer

Order number
Numéro de commande

20 mm Hub, grau RAL 7004
stroke 20 mm, grey RAL 7004 · course 20 mm, gris RAL 7004

28 mm

20 220 24

20 mm Hub, grau RAL 7004
stroke 20 mm, grey RAL 7004 · course 20 mm, gris RAL 7004

37 mm

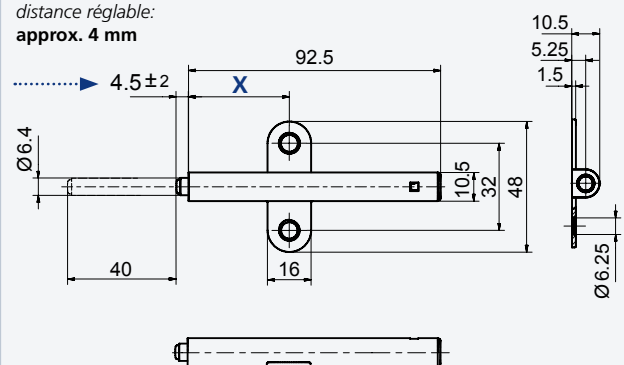
20 219 53



Hub
stroke
course
40 mm

Technische Daten · Technical data · Données techniques

verstellbar:
adjusting distance:
distance réglable:
approx. 4 mm



Ausführung

Finish
Modèle

Ausführung mit Magnet auf Anfrage

Finish with magnet on demand
Modèle avec aimant sur demande

Lochreihe X

set back X
distance X

Bestellnummer

Order number
Numéro de commande

40 mm Hub, grau RAL 7004
stroke 40 mm, grey RAL 7004 · course 40 mm, gris RAL 7004

28 mm

20 220 23

40 mm Hub, grau RAL 7004
stroke 40 mm, grey RAL 7004 · course 40 mm, gris RAL 7004

37 mm

20 219 54

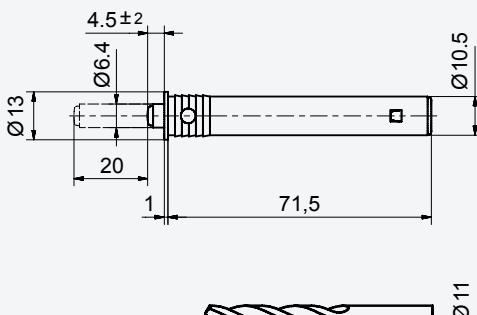


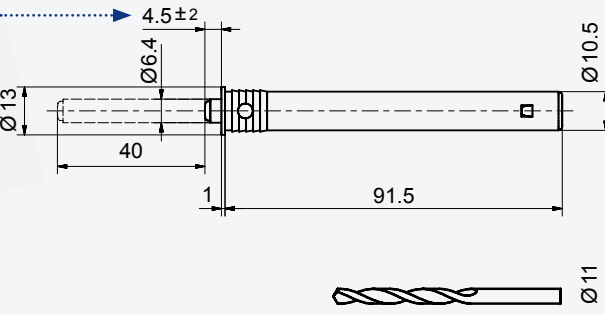
Zum Einbohren: PUSH LATCH

Einbohrversion für grifflose Türen und Schubladen

Drill-in version for drawers and doors without handles

Version à visser pour tiroirs et portes sans poignée

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
 Hub stroke course 20 mm	verstellbar: adjusting distance: distance réglable: approx. 4 mm 	
	Ausführung Ausführung mit Magnet auf Anfrage Finish <i>Finish with magnet on demand</i> Modèle <i>Modèle avec aimant sur demande</i>	Bohrdurchmesser Bestellnummer set back X <i>Order number</i> distance X <i>Numéro de commande</i>
20 mm Hub, grau RAL 7004 stroke 20 mm, grey RAL 7004 course 20 mm, gris RAL 7004	11 mm	20 221 00

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
 Hub stroke course 40 mm	verstellbar: adjusting distance: distance réglable: approx. 4 mm 	
	Ausführung Ausführung mit Magnet auf Anfrage Finish <i>Finish with magnet on demand</i> Modèle <i>Modèle avec aimant sur demande</i>	Bohrdurchmesser Bestellnummer set back X <i>Order number</i> distance X <i>Numéro de commande</i>
40 mm Hub, grau RAL 7004 stroke 40 mm, grey RAL 7004 course 40 mm, gris RAL 7004	11 mm	90 097 72



PUSH LATCH mit Adapterplatte, 20 mm Hub



Mit (Anschraub-) Adapterplatte für grifflose Türen und Schubladen, 20 mm Hub

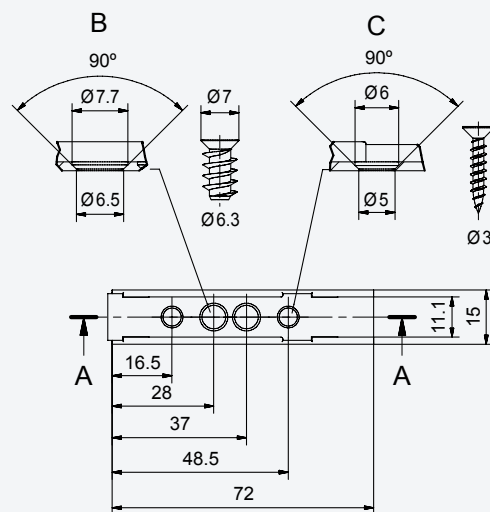
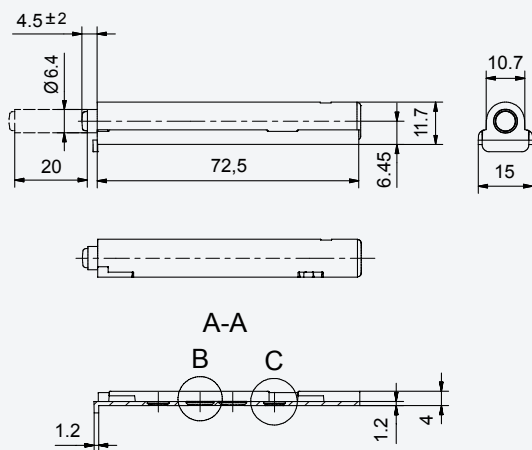
With (screw-on) adapter plate for drawers and doors without handles, stroke 20 mm

Avec platine d'adaption (à visser) pour tiroirs et portes sans poignée, course 20 mm



Technische Daten · Technical data · Données techniques

verstellbar:
adjusting distance:
distance réglable:
approx. 4 mm



Ausführung Ausführung mit Magnet auf Anfrage

Finish Finish with magnet on demand
Modèle Modèle avec aimant sur demande

Bestellnummer

Order number
Numéro de commande

20 mm Hub, grau RAL 7004
stroke 20 mm, grey RAL 7004
course 20 mm, gris RAL 7004

20 221 01

Adapterplatte mit Steg für 20 mm Hub
adapter plate with lip for stroke 20 mm
platine d'adaption avec épaulement pour course 20 mm

20 221 02

Adapterplatte ohne Steg für 20 mm Hub
adapter plate without lip for stroke 20 mm
platine d'adaption sans épaulement pour course 20 mm

20 221 34



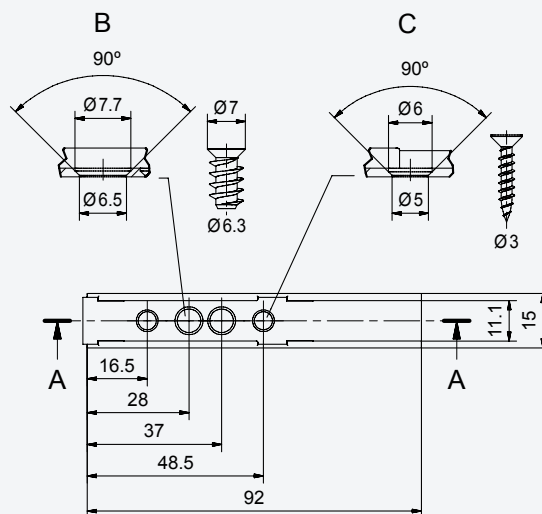
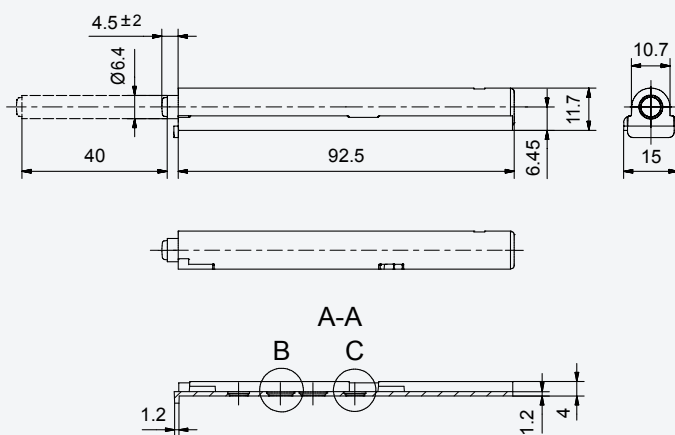
mit Adapterplatte, 40 mm Hub: PUSH LATCH

Mit (Anschraub-) Adapterplatte für grifflose Türen und Schubladen, 40 mm Hub
 With (screw-on) adapter plate for drawers and doors without handles, stroke 40 mm
 Avec platine d'adaption (à visser) pour tiroirs et portes sans poignée, course 40 mm



Technische Daten · Technical data · Données techniques

verstellbar:
 adjusting distance:
 distance réglable:
 approx. 4 mm



Ausführung

Finish
 Modèle

Ausführung mit Magnet auf Anfrage

Finish with magnet on demand
 Modèle avec aimant sur demande

Bestellnummer

Order number
 Numéro de commande

40 mm Hub, grau RAL 7004
 stroke 40 mm, grey RAL 7004
 course 40 mm, gris RAL 7004

20 222 31

Adapterplatte mit Steg für 40 mm Hub

adapter plate with lip for stroke 40 mm
 platine d'adaption avec épaulement pour course 40 mm

20 222 10

Adapterplatte ohne Steg für 40 mm Hub

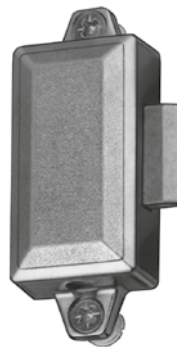
adapter plate without lip for stroke 40 mm
 platine d'adaption sans épaulement pour course 40 mm

20 222 11

Möbelschlösser und Zubehör

Furniture locks and accessories

Serrures pour meubles et accessoires





TIPPY

Tastaturschloss, auch zum nachträglichen Einbau

Keypunch lock, also for later installation

Serrure à touches, peut également être montée à posteriori



Anwendungsgebiete · Range of applications · Domaines d'application



- Fitnessstudio / fitness studio / club du sport



- Bahnhof / railway station / gare



- Flughafen / airport / aéroport



- Einkaufszentrum / shopping center / centre commercial



- Büro / office / bureau

- Konferenzraum / conference room / salle de conférence

- ...



TIPPY

Tastaturschloss, auch zum nachträglichen Einbau
Keypunch lock, also for later installation
Serrure à touches, peut également être montée à posteriori

Ausführung als Möbelschloss oder Drehstangenschloss

*Construction as furniture lock
or as espagnolette lock*

*Existe en modèle pour meubles
ou comme serrure espagnolette*



Vorteile · Advantages · Avantages

Schlüssellos sichern mit TIPPY

Schloss Tippy ist ideal für alle Schränke im Innenbereich, z. B. in Fitnesscentern. Der Benutzer schließt und öffnet den Schrank durch Eingabe eines Codes, den er selbst bestimmt. Der nächste Schrankbenutzer gibt einfach seinen eigenen, neuen Code ein.

Mit TIPPY lösen Sie alle Schlüsselprobleme:

- kein lästiges Mitschleppen des Schlüssels
- keine unerwünschten Schrankreservierungen
- kein Verlieren des Schlüssels
- keine Münzen oder Karten notwendig

Keyless security with TIPPY

The lock Tippy is ideal for all cabinets in interior spaces such as fitness centers. The user closes and opens the cabinet by entering a code which he himself composes. The next cabinet user will enter his own new code.

With TIPPY all key problems are solved:

- there is no annoying key dragging
- no unwanted cabinet reservations
- no loss of your key
- no coins or cards are necessary

Protection assurée sans clé avec TIPPY

La serrure Tippy est la solution idéale pour tous les coffres et placards conçus pour un usage à l'intérieur, par ex. dans les clubs de sport. Pour ouvrir et fermer le coffre, l'utilisateur entre un code qu'il définit lui-même. L'utilisateur suivant n'a plus qu'à composer son propre code.

Tous vos problèmes de clés sont résolus avec TIPPY:

- pas besoin d'emporter votre clé partout avec vous
- pas de consigne de coffre inutile
- pas de clé perdue
- pas besoin de monnaie ou de carte



TIPPY

Keypunch lock, also for later installation

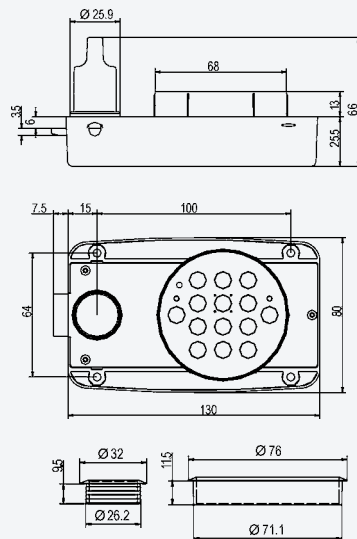
Serrure à touches, peut également être montée à posteriori



Für rechts angeschlagene Türen
und Holzstärken von 12- 16 mm;
Dornmaß 15 mm und Schließweg 7,5 mm
– andere Holzstärken und Dornmaße
auf Anfrage; anthrazit RAL 7016
incl. 2 Rosetten, Stiftschlüssel sw 2,5,
vier Schrauben und Anleitung, ohne Batterien

For doors opened to the right and a wood thickness from 12 to 16 mm, **stem size 15 mm** – other wood thicknesses and bolt lengths upon request; anthracite RAL 7016 incl. 2 rosettes, pin key wrench size 2,5, four screws and instruction, without batteries

Pour les portes avec ouverture à droite
et les épaisseurs de bois de 12 à 16 mm ;
dimension de la broche 15 mm
– autres épaisseurs de bois et dimensions de broche
sur demande; anthracite RAL 7016 y compris 2 rosettes,
une clé mâle ouverture 2,5, quatre vis
et un mode d'emploi, sans piles



Technische Daten · Technical data · Données techniques

**Für rechts angeschlagene Türen und Holzstärken von 12- 16 mm;
Dornmaß 30 mm und Schließweg 15 mm**
– andere Holzstärken und Dornmaße
auf Anfrage; anthrazit RAL 7016
incl. 2 Rosetten, Stiftschlüssel sw 2,5,
vier Schrauben und Anleitung, ohne Batterien

*For doors opened to the right and a wood thickness
from 12 to 16 mm, stem size 30 mm*
– other wood thicknesses and bolt lengths upon
request; anthracite RAL 7016 incl. 2 rosettes,
pin key wrench size 2,5, four screws and instruction,
without batteries

*Pour les portes avec ouverture à droite
et les épaisseurs de bois de 12 à 16 mm ;
dimension de la broche 30 mm*
– autres épaisseurs de bois et dimensions de broche
sur demande ;anthracite RAL 7016 y compris 2 rosettes,
une clé mâle ouverture 2,5, quatre vis
et un mode d'emploi, sans piles

Bezeichnung

Description / Désignation

als Tastatur-Möbelschloss 9901

as keypad furniture lock / comme serrure à touches pour meubles

Dornmaß

Stem Size / Broche

30 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

links / left / à gauche

15 800 21

rechts / right / à droite

15 800 22



Zubehör

Accessories
Accessoires



Batteriebox mit Netzstecker als Notspannungsversorgung

Battery box with main plug as emergency voltage supply

Boîte de piles avec fiche de contact comme alimentation d'urgence

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

20 217 47



Batterien VARTA High Energy No. 4906

Batteries VARTA High Energy No. 4906

Piles VARTA High Energy No. 4906

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

06 138 66

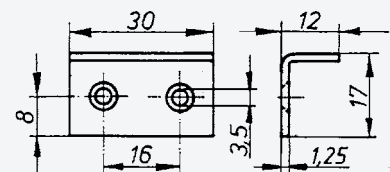


Technische Daten · Technical data · Données techniques

Anschlagwinkel für Schlösser

Angle plate for locks

Angle de butée pour serrures



Ausführung

Finish / Modèle

K F - Nip

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

020 217 58



Kugelkopf-Schraubendreher mit Innensechskant sw 2,5

Ball headed screw driver with hexagon socket wrench size 2,5

Tournevis à tête sphérique à six pans creux ouverture 2,5

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

06 133 48



Zubehör

Accessories

Accessoires



Blende für Türdicken von 1-11 mm

Cover for doorthickness 1-11 mm

Bandeau pour épaisseurs de porte de 1 à 11 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

20 218 11



Rosette für 17-22 mm Holzstärke

Rosette for 17-22 mm wood thickness

Rosace pour épaisseur de bois de 17 à 22 mm

Bestellnummer

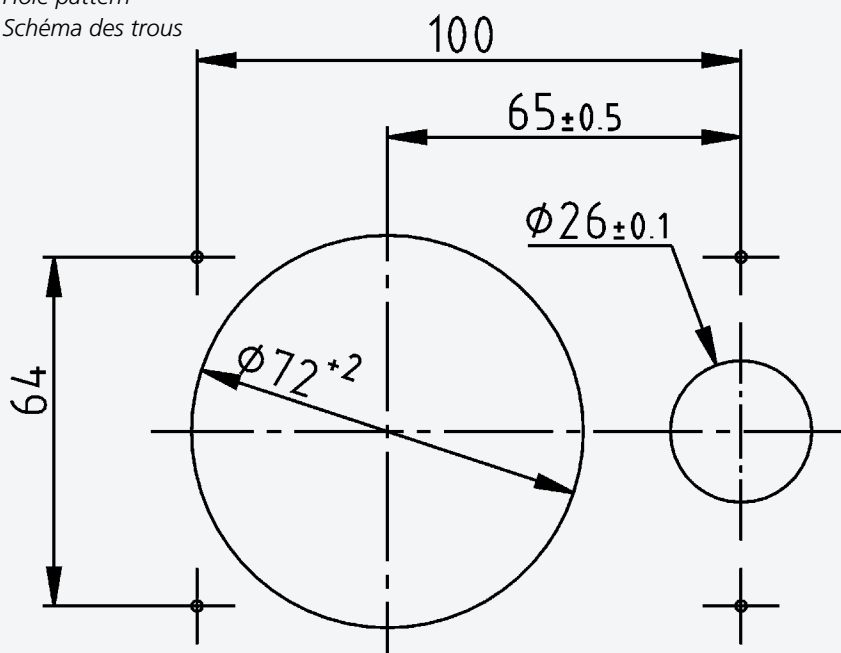
Order number / Numéro de commande

20 218 33

Bohrschablone

Hole pattern

Schéma des trous



Weitere Elektronikschlösser auf Anfrage

Further electronic furniture locks
on demand

Autres serrures pour meubles
électroniques sur demande



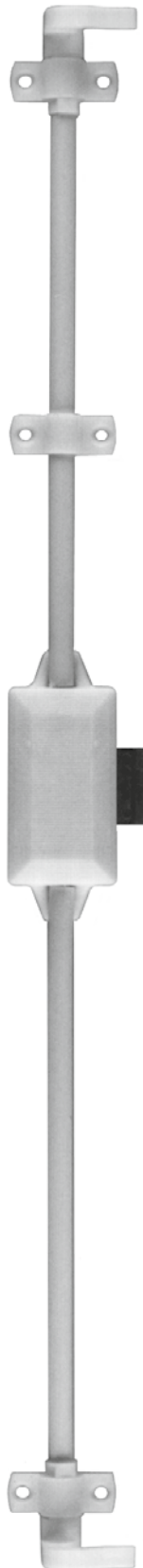
Übersicht Drehstangenschlösser

Übersicht Drehstangenschlösser

Review of espagnolette locks

Aperçu des serrures espagnolettes

942
952



946
956



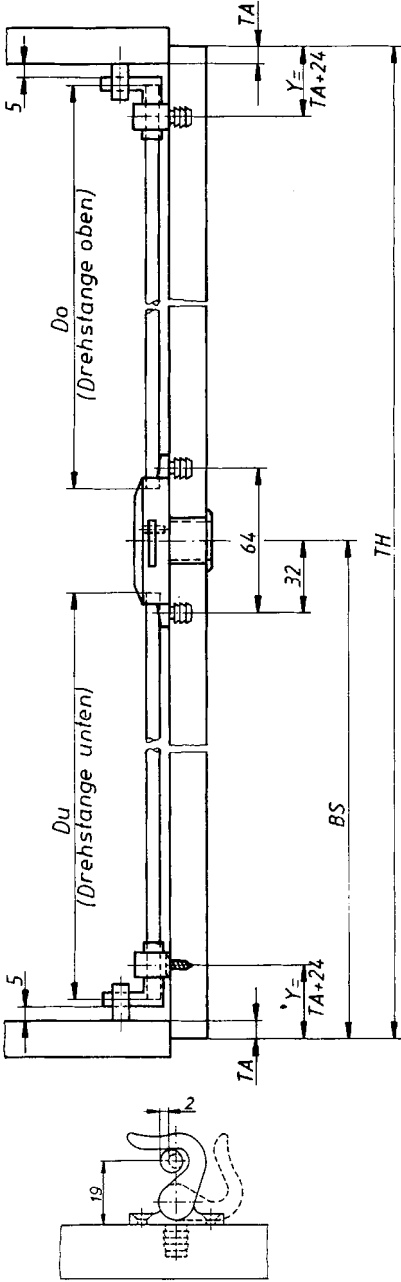
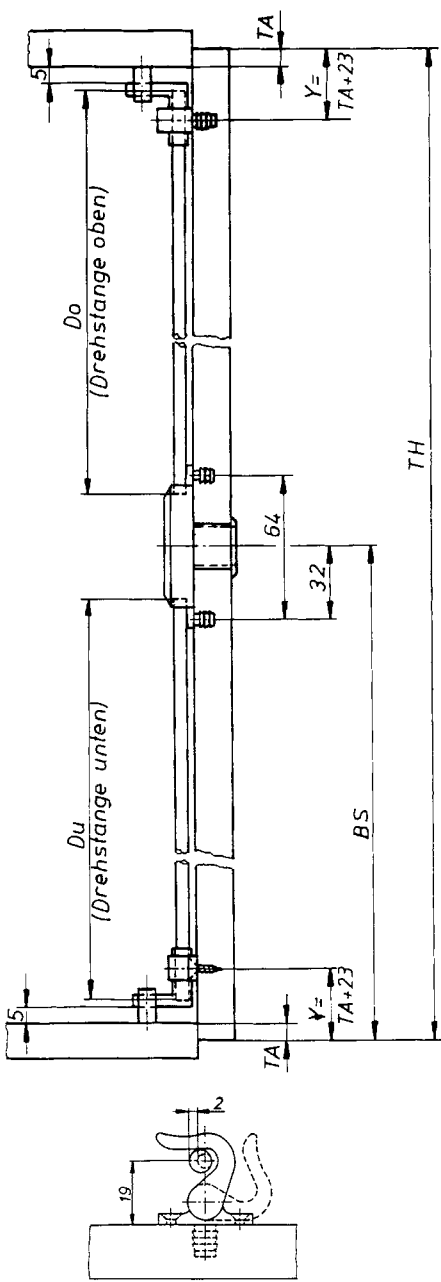


Berechnung Drehstangenlänge

Berechnung von Drehstangenlängen und Angabe der Bohrmaße

Calculation of rod length and indications of drilling measurements

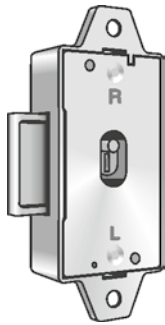
Calcul de la longueur de tringle et dimensions de perçage

Drehstangenschloss Rotary bar lock Espagnolette	942	946 956
Do Drehstange oben Lock rod, top Tringle de serrure en haut Du Drehstange unten Lock rod, bottom Tringle de serrure en bas TH Türhöhe Door height Hauteur de porte BS Bohrmaß Schlüsselbuchse Hole size, key barrel Dimension de perçage à l'entrée de la clé Y Bohrmaß für Schließhaken Hole size, hook catch Dimension de perçage pour crochet-verrou TA Türauflage Door rest Support de porte	$Do = TH - BS - TA - 28 \text{ mm}$ $Du = BS - TA - 28 \text{ mm}$ 	$Do = TH - BS - TA - 27 \text{ mm}$ $Du = BS - TA - 27 \text{ mm}$ 
Schließhaken Hook catch Crochet	9601 9602 9608 9609 9612 9616	9608 9609 9612 9616



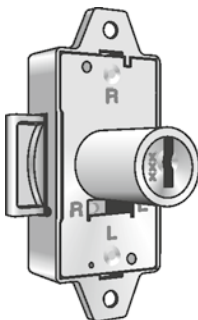
Links! Rechts! Ein Schloss!

Links! Rechts! Ein Schloss!
Left! Right! One Lock!
Gauche! Droite! Une Serrure!



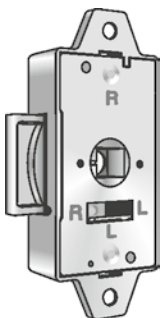
Drehstangenschloss mit Euroschließung

Espagnolette lock with Euro key changes
Serrure espagnolette avec fermeture Euro



Drehstangenschloss mit Wechselzylinder

Espagnolette lock with alternating cylinder
Serrure espagnolette avec cylindre variable



Drehstangenschloss mit Vierkant

Espagnolette lock with square
Serrure espagnolette avec carré

Umstellmöglichkeit beim Drehstangenschloss mit Euroschließung

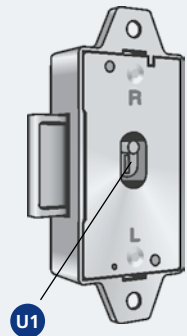
Switch-over possibility on espagnolette lock with Euro key changes

Possibilité d'adaption pour serrure espagnolette avec fermeture Euro

U1 Mit Schraubendreher umstellbar von rechts nach links und umgekehrt

Can be switched over with screw driver from right to left and reverse

Convertible de droite à gauche et inversement avec tournevis



Umstellmöglichkeit beim Drehstangenschloss mit Wechselzylinder, Vierkant mit Wechselzylinder

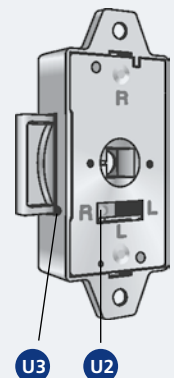
Switch-over possibility on espagnolette lock with alternating cylinder, square with alternating cylinder

Possibilité d'adaption pour serrure espagnolette avec cylindre variable, carré avec cylindre variable

U2 Durch Verschieben des Anschlag umstellbar von rechts nach links und umgekehrt

Can be switched over from right to left and reverse by shifting the stop

Convertible de droite à gauche et inversement par déplacement de la butée



U3 Mit Stift umstellbar von rechts nach links, auch in eingebautem Zustand und umgekehrt

Can be switched over with a pin from right to left and reverse even when installed

Convertible de droite à gauche avec clou: inversement possible aussi en position montée

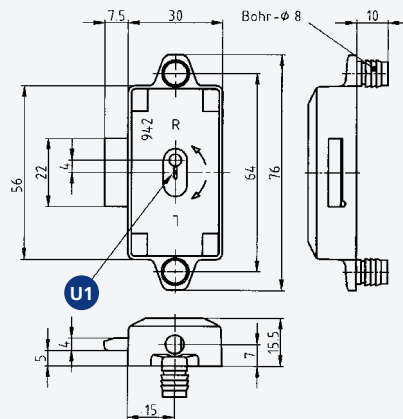
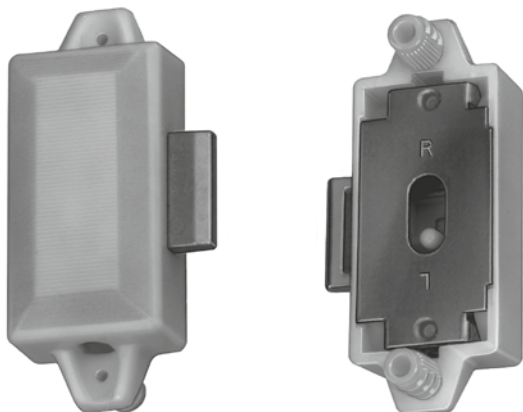


Drehstangenschloss 942

Drehstangenschloss 942 aus Kunststoff, mit Euroschließung, System 32, rechts/links umstellbar

Espagnolette lock 942 made of plastic, with Euro key changes System 32, right/left switch-over

Serrure espagnolette 942 en matière plastique, avec fermeture Euro, système 32, convertible droite/gauche



Bezeichnung

Description / Désignation

942 Z 15 Ku - w
Ku - b
942 A 15 Ku - w
Ku - b

mit Einpresszapfen (Z)
with press-in dowel (Z)
à enfoncer par tourillon (Z)
zum Anschrauben (A)
to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

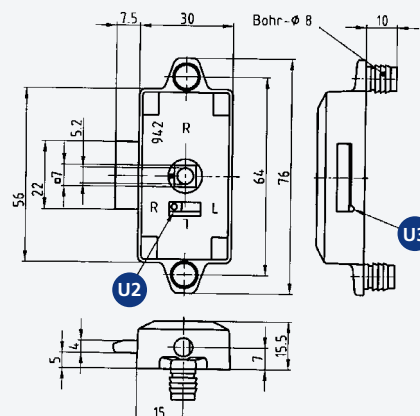
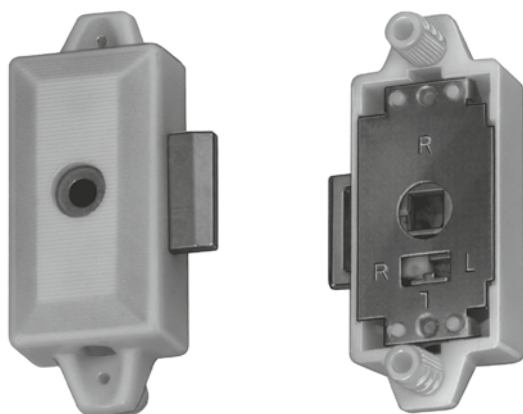
Order number / Numéro de commande

15 013 04
15 013 05
15 013 00
15 013 01

Drehstangenschloss 942 V aus Kunststoff, mit Vierkant, System 32, rechts/links umstellbar

Espagnolette lock 942 V made of plastic, with square, System 32, right/left switch-over

Serrure espagnolette 942 V en matière plastique, avec carré, système 32, convertible droite/gauche



Bezeichnung

Description / Désignation

942 ZV 15 Ku - w
Ku - b
942 AV 15 Ku - w
Ku - b

mit Vierkant-Nuss (V) 7 x 7 mm
with square nut (V) 7 x 7 mm
avec carré (V) 7 x 7 mm
mit Einpresszapfen (Z)
with press-in dowel (Z)
à enfoncer par tourillon (Z)
zum Anschrauben (A)
to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 013 12
15 013 13
15 013 08
15 013 09

Zum Anschrauben: Schrauben
For screwing on: screws
À visser: vis

Ø 4,0 DIN 97

Berechnung von Stangenlängen, Seite:
Calculation of rod length, page:
Calcul de la longueur des tringles, page:

32

Zubehör, Seite:
Accessories, page:
Accessoires, page:

44-57

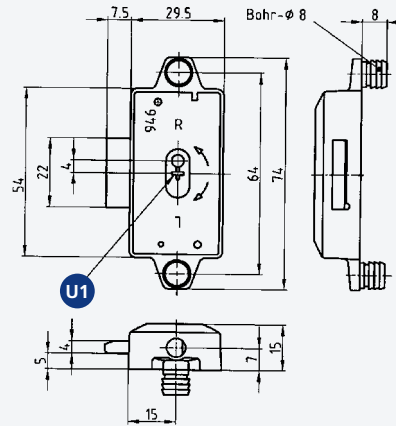
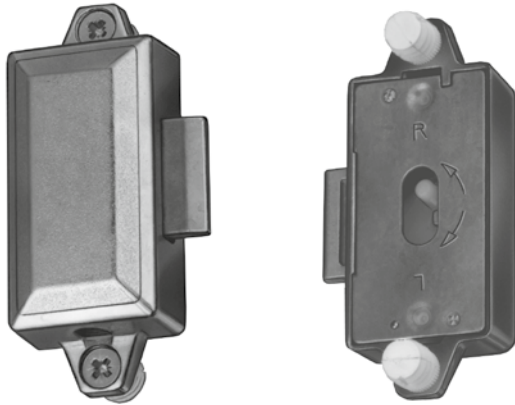


Drehstangenschloss 946 / 956

Drehstangenschloss 946 aus Metall, mit Euroschließung, System 32, rechts/links umstellbar

Espagnolette lock 946 made of metal, with Euro key changes System 32, right/left switch-over

Serrure espagnolette 946 en métal, avec fermeture Euro, système 32, convertible droite/gauche



Bezeichnung

Description / Désignation

946 Z 15 Zn - Nip

Zn - aMs

946 A 15 Zn - Nip

Zn - aMs

mit Einpresszapfen (Z)

with press-in dowel (Z)

à enfoncer par tourillon (Z)

zum Anschrauben (A)

to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 013 22

15 013 23

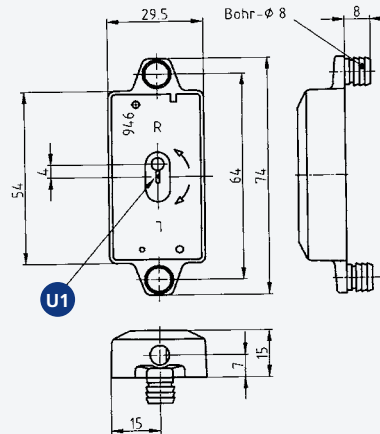
15 013 16

15 013 17

Drehstangenschloss 956 ohne Riegel, aus Metall, mit Euroschließung, System 32, rechts/links umstellbar

Espagnolette lock 956 made of metal, without bolt, with Euro key changes System 32, right/left switch-over

Serrure espagnolette 956 en métal, sans pêne, avec fermeture Euro système 32, convertible droite/gauche



Bezeichnung

Description / Désignation

956 Z 15 Zn - Nip

Zn - aMs

956 A 15 Zn - Nip

Zn - aMs

mit Vierkant-Nuss (V) 7 x 7 mm

with square nut (V) 7 x 7 mm

avec carré (V) 7 x 7 mm

mit Einpresszapfen (Z)

with press-in dowel (Z)

à enfoncer par tourillon (Z)

zum Anschrauben (A)

to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 014 58

15 014 68

15 014 63

15 016 25

Zum Anschrauben: Schrauben

For screwing on: screws

A visser: vis

Ø 4,0 DIN 97

Berechnung von Stangenlängen, Seite:

Calculation of rod length, page:

Calcul de la longueur des tringles, page:

32

Zubehör, Seite:

Accessories, page:

Accessoires, page:

44-57

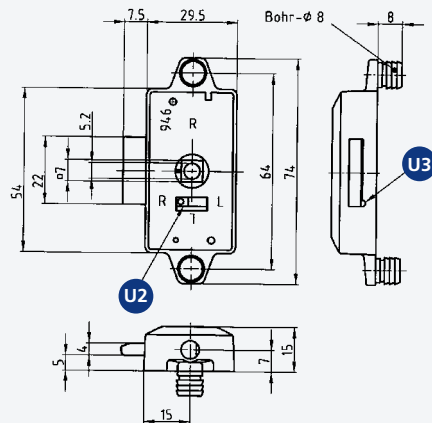
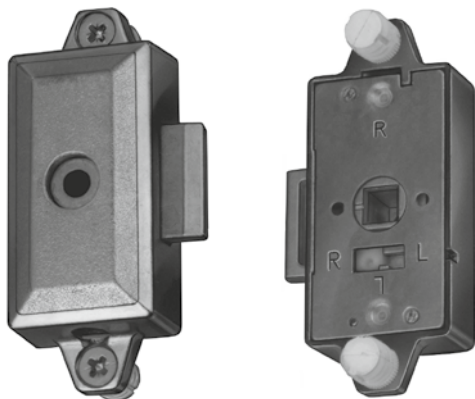


Drehstangenschloss 946 / 956

Drehstangenschloss 946 V aus Metall, mit Vierkant, System 32, rechts / links umstellbar

Espagnolette lock 946 V made of metal, with square, System 32, right / left switch-over

Serrure espagnolette 946 V en métal, avec carré, système 32, convertible droite / gauche



Bezeichnung

Description / Désignation

946 ZV 15 Zn - Nip

Zn - aMs

946 AV 15 Zn - Nip

Zn - aMs

mit Vierkant-Nuss (V) 7 x 7 mm
with square nut (V) 7 x 7 mm / avec carré (V) 7 x 7 mm

mit Einpresszapfen (Z)
with press-in dowel (Z) / à enfoncer par tourillon (Z)

zum Anschrauben (A)
to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 014 51

15 014 03

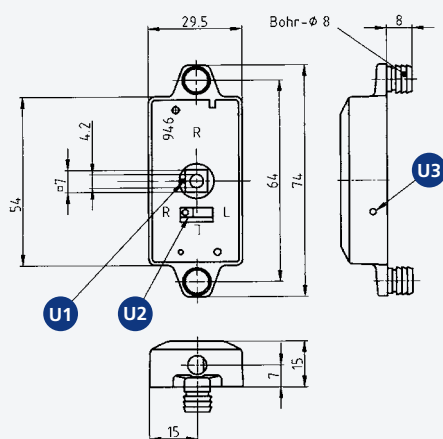
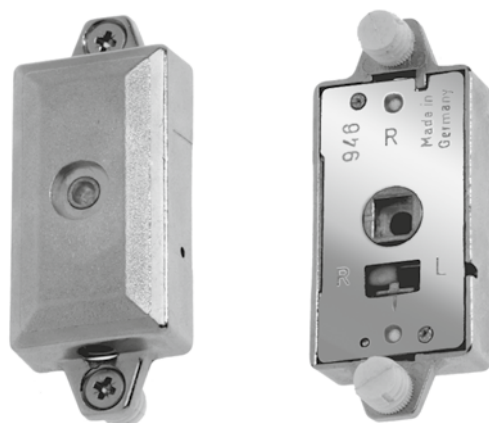
15 013 96

15 013 97

Drehstangenschloss 956 V ohne Riegel, aus Metall, mit Vierkant, System 32, rechts / links umstellbar

Espagnolette lock 946 V made of metal, without bolt, with square, System 32, right / left switch-over

Serrure espagnolette 946 V en métal, sans pêne, avec carré, système 32, convertible droite / gauche



Bezeichnung

Description / Désignation

956 ZV 15 Zn - Nip

Zn - aMs

956 AV 15 Zn - Nip

Zn - aMs

mit Vierkant-Nuss (V) 7 x 7 mm
with square nut (V) 7 x 7 mm / avec carré (V) 7 x 7 mm

mit Einpresszapfen (Z)
with press-in dowel (Z) / à enfoncer par tourillon (Z)

zum Anschrauben (A)
to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

auf Anfrage / on demand / sur demande

auf Anfrage / on demand / sur demande

auf Anfrage / on demand / sur demande

auf Anfrage / on demand / sur demande

Zum Anschrauben: Schrauben

For screwing on: screws

A visser: vis

Ø 4,0 DIN 97

Berechnung von Stangenlängen, Seite:

Calculation of rod length, page:

Calcul de la longueur des tringles, page:

32

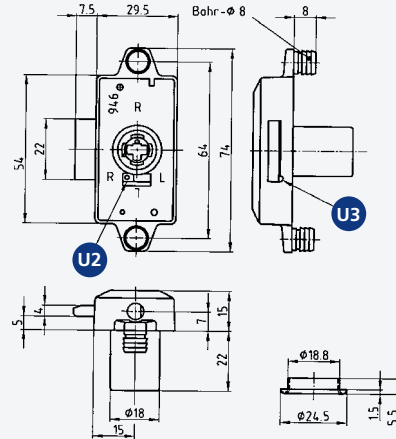
Zubehör, Seite:

Accessories, page:

Accessoires, page:

44 - 57

Serrure espagnolette 946 WZ en métal, pour cylindre variable, système 32, rosace incluse, convertible droite/gauche



Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Dornmaß <i>Stem Size / Broche</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
946 Z WZ 15 Zn - Nip	mit Einpresszapfen (Z) <i>with press-in dowel (Z)</i> <i>à enfoncer par tourillon (Z)</i>	15 mm	15 013 30
946 A WZ 15 Zn - Nip	zum Anschrauben (A) <i>to screw on (A) / à visser (A)</i>		15 013 28

3

Zum Anschrauben: Schrauben <i>For screwing on: screws</i> <i>A visser: vis</i>	Ø 4,0 DIN 97	Berechnung von Stangenlängen, Seite: <i>Calculation of rod length, page:</i> <i>Calcul de la longueur des tringles, page:</i>	32	Zubehör, Seite: <i>Accessories, page:</i> <i>Accessoires, page:</i>	44-57
---	---------------------	--	-----------	--	--------------

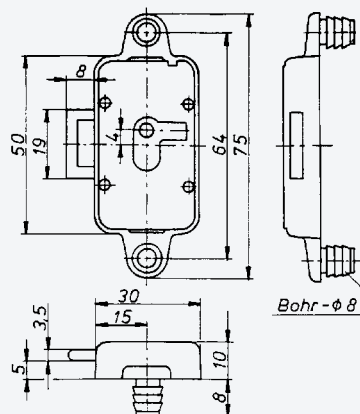
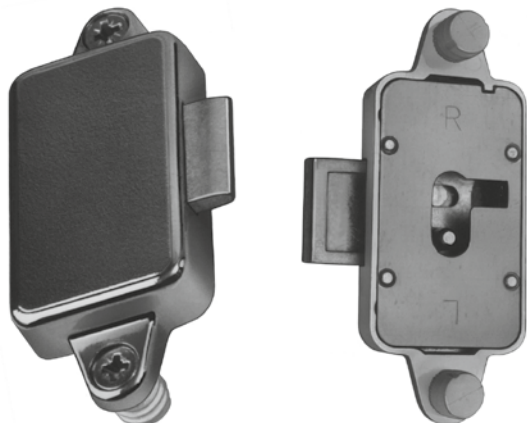


Möbelschlösser aus Metall

Möbelschloss aus Metall, System 32

Metal furniture lock, system 32

Serrure pour meubles, en métal, système 32



Bezeichnung

Description / Désignation

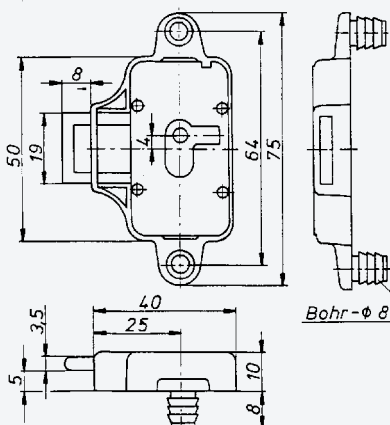
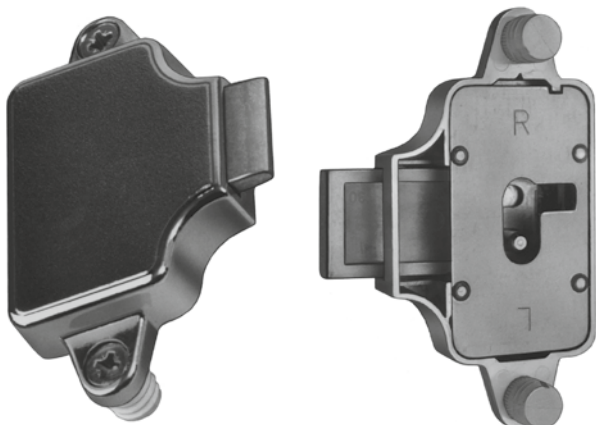
Dornmaß

Stem Size / Broche

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9215 Z R	Zn - Nip	mit Einpresszapfen (Z) with press-in dowel (Z) à enfoncer par tourillon (Z)	15 mm	15 000 65
	Zn - aMs			15 000 66
9215 Z L	Zn - Nip	zum Anschrauben (A) to screw on (A) / à visser (A)	15 mm	15 000 62
	Zn - aMs			15 000 63
9215 A R	Zn - Nip		15 mm	15 000 53
	Zn - aMs			15 017 40
9215 A L	Zn - Nip		15 mm	15 000 50
	Zn - aMs			15 017 39



Bezeichnung

Description / Désignation

Dornmaß

Stem Size / Broche

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9225 Z R	Zn - Nip	mit Einpresszapfen (Z) with press-in dowel (Z) à enfoncer par tourillon (Z)	25 mm	15 001 84
	Zn - aMs			15 001 85
9225 Z L	Zn - Nip	zum Anschrauben (A) to screw on (A) / à visser (A)	25 mm	15 001 81
	Zn - aMs			15 001 82
9225 A R	Zn - Nip		25 mm	15 001 72
	Zn - aMs			15 017 44
9225 A L	Zn - Nip		25 mm	15 001 68
	Zn - aMs			15 017 43

Zum Anschrauben: Schrauben
For screwing on: screws
A visser: vis

Ø 4,0 DIN 97

Zubehör, Seite:
Accessories, page:
Accessoires, page:

55-56

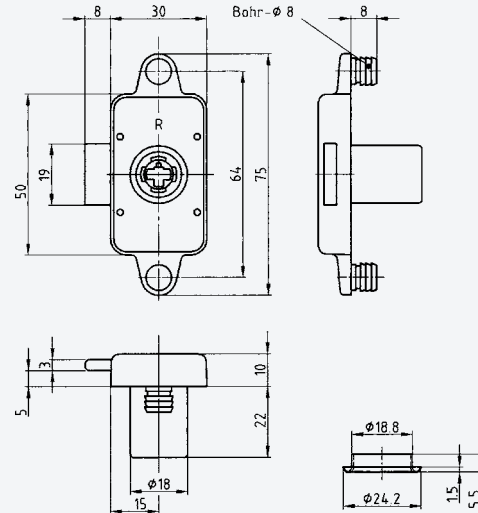
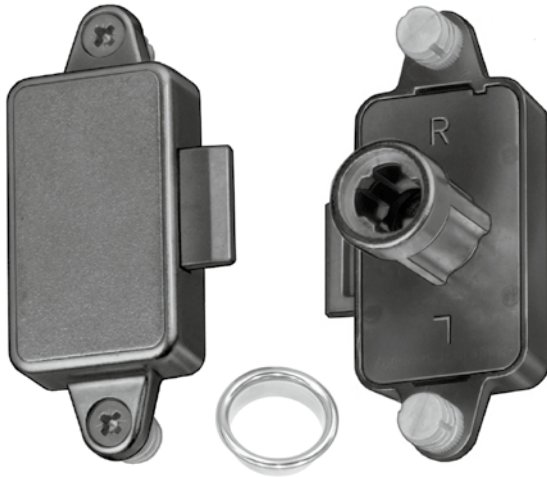


Zylinder-Möbelschlösser aus Metall

Zylinder-Möbelschloss aus Metall, für Wechselzylinder, System 32, incl. Rosette

Metal cylinder furniture lock, for alternating cylinder, system 32, incl. rosette

Serrure pour meubles, à cylindre en métal, pour cylindre variable, système 32, rosace incluse



Bezeichnung

Description / Désignation

9715 Z WZ R Zn - Nip
9715 Z WZ L Zn - Nip
9715 A WZ R Zn - Nip
9715 A WZ L Zn - Nip

mit Einpresszapfen (Z)
with press-in dowel (Z)
à enfoncer par tourillon (Z)
zum Anschrauben (A)
to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

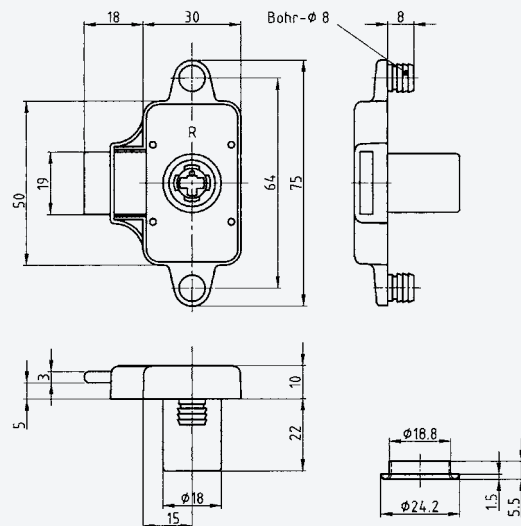
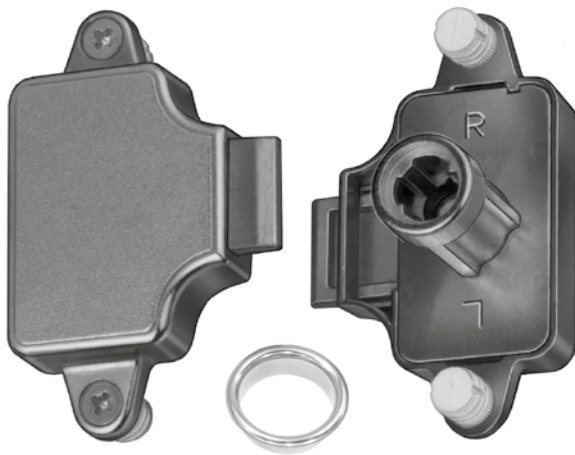
Stem Size / Broche

15 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 012 07
15 012 08
15 012 03
15 012 04



Bezeichnung

Description / Désignation

9725 Z WZ R Zn - Nip
9725 Z WZ L Zn - Nip
9725 A WZ R Zn - Nip
9725 A WZ L Zn - Nip

mit Einpresszapfen (Z)
with press-in dowel (Z)
à enfoncer par tourillon (Z)
zum Anschrauben (A)
to screw on (A) / à visser (A)

Dornmaß

Stem Size / Broche

25 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 012 09
15 012 10
15 012 05
15 012 06

Zum Anschrauben: Schrauben
For screwing on: screws
A visser: vis

Ø 4,0 DIN 97

Zubehör, Seite:
Accessories, page:
Accessoires, page:

51

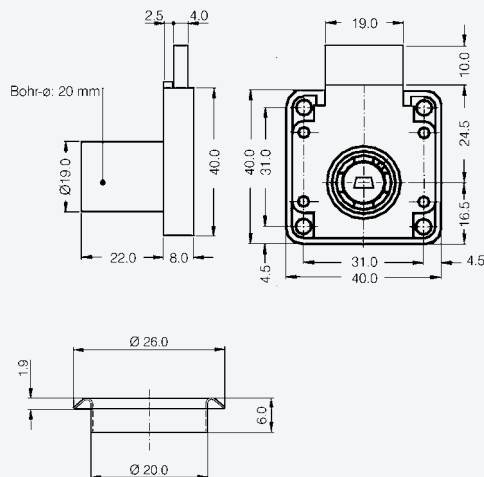


Sonstige Möbelschlösser

Schubladenschloss, für Wechselzylinder, incl. Rosette

Drawer lock for alternating cylinder, incl. rosette

Serrure à cylindre, à pêne dormant, pour cylindre interchangeable, rosace incluse



**Wechselzylinder
Seite 51**

Alternating
cylinder Page 51

Cylindre
interchangeable
Page 51

Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9750 WZ
- Nip

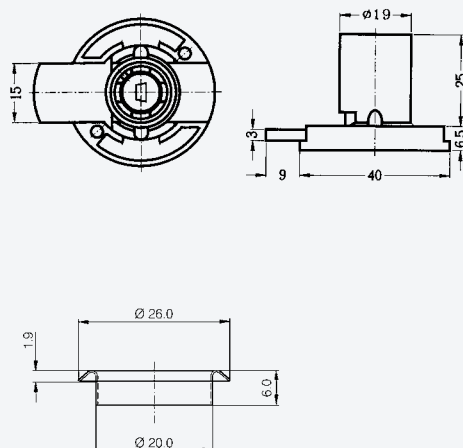
zum Anschrauben für Holzstärken bis 20 mm
to screw on for wood thickness up to 20 mm
à visser pour épaisseur jusqu'à 20 mm

15 016 00

Einlassschloss, für Wechselzylinder, incl. Rosette

Cupboard lock for alternating cylinder, incl. rosette

Serrure à cylindre, à pêne dormant, pour cylindre interchangeable à encastrer, rosace incluse



**Wechselzylinder
Seite 51**

Alternating
cylinder Page 51

Cylindre
interchangeable
Page 51

Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9755 WZ

zum Anschrauben für Holzstärken bis 23 mm
to screw on for wood thickness up to 23 mm
à visser pour épaisseur jusqu'à 23 mm

15 016 02

Zum Anschrauben: Schrauben
For screwing on: screws
A visser: vis

Ø 3,0 DIN 97

Zubehör, Seite:
Accessories, page:
Accessoires, page:

51

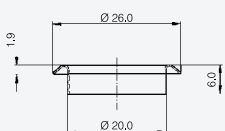
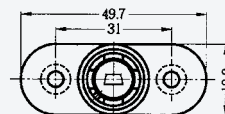
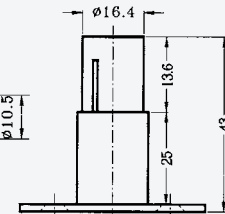
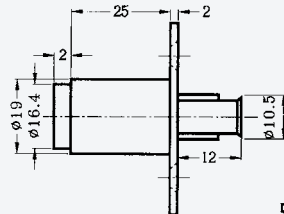


Sonstige Möbelschlösser

Druckschloss für Schiebetüren, für Wechselzylinder, incl. Rosette

Push lock for alternating cylinder for sliding doors, incl. rosette

Serrure à cylindre à pression pour cylindre interchangeable, rosace incluse



Wechselzylinder
Seite 51

Alternating
cylinder Page 51

Cylindre
interchangeable
Page 51

Bezeichnung

Description / Désignation

9770 WZ
- Nip

zum Anschrauben für Holzstärken bis 23 mm
to screw on for wood thickness up to 23 mm
à visser pour épaisseur jusqu'à 23 mm

Bestellnummer

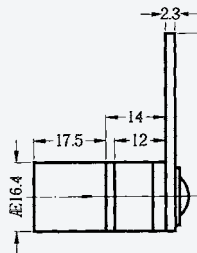
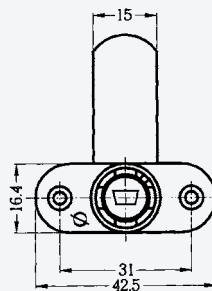
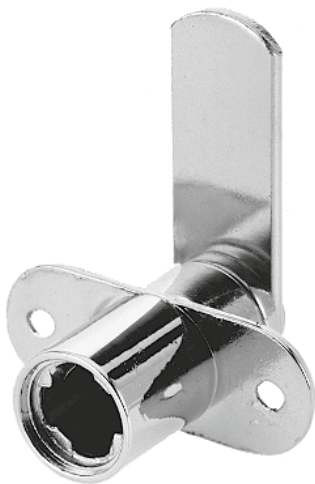
Order number / Numéro de commande

15 016 03

Hebelschloss, für Wechselzylinder, incl. Rosette

Cam lock for alternating cylinder, incl. rosette

Serrure à cylindre à lever pour cylindre interchangeable, rosace incluse



Wechselzylinder
Seite 51

Alternating
cylinder Page 51

Cylindre
interchangeable
Page 51

Bezeichnung

Description / Désignation

9775 WZ
- Nip

zum Anschrauben für Holzstärken bis 16 mm
to screw on for wood thickness up to 16 mm
à visser pour épaisseur jusqu'à 16 mm

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 016 04

Zum Anschrauben: Schrauben
For screwing on: screws
A visser: vis

Ø 3,0 DIN 97

Zubehör, Seite:
Accessories, page:
Accessoires, page:

51

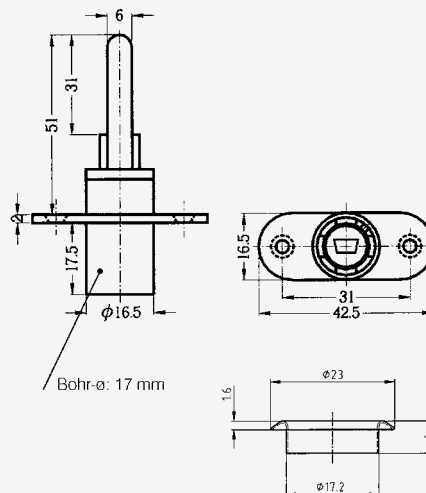


Sonstige Möbelschlösser

Zentralverschluss, vorne, für Wechselzylinder, incl. Rosette

Front mounting central lock for alternating cylinder, incl. rosette

Serrure à cylindre, fermeture centrale, cylindre interchangeable, à monter sur face avant du bac à fournitures, rosace incluse



Wechselzylinder
Seite 51

Alternating
cylinder Page 51

Cylindre
interchangeable
Page 51

Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9780 WZ
- Nip

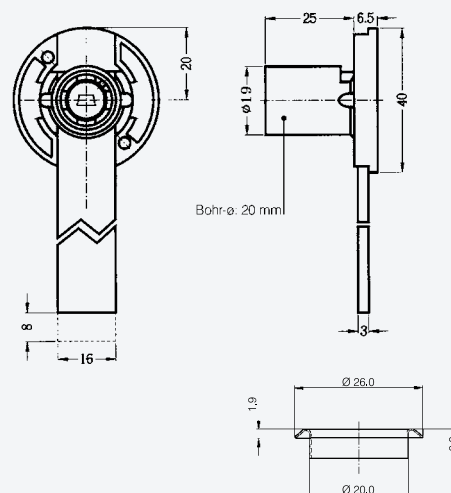
zum Anschrauben für Holzstärken bis 16 mm
to screw on for wood thickness up to 16 mm
à visser pour épaisseur jusqu'à 16 mm

15 016 05

Zentralverschluss, seitlich, für Wechselzylinder, incl. Aluminiumstange 600 mm und Rosette

Side mounting central lock for alternating cylinder, incl. bar 600 mm and rosette

Serrure à cylindre, fermeture centrale, cylindre interchangeable, à monter sur le côté du meuble 600 mm et rosace



Wechselzylinder
Seite 51

Alternating
cylinder Page 51

Cylindre
interchangeable
Page 51

Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9785 WZ
- Nip

zum Anschrauben für Holzstärken bis 23 mm
to screw on for wood thickness up to 23 mm
à visser pour épaisseur jusqu'à 23 mm

15 016 06

Zum Anschrauben: Schrauben
For screwing on: screws
A visser: vis

Ø 3,0 DIN 97

Zubehör, Seite:
Accessories, page:
Accessoires, page:

51-54

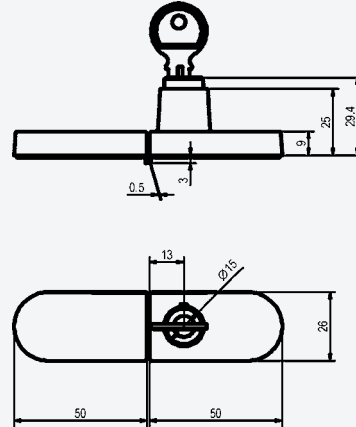


Glastürschlösser VITROS 9788 / 9789

Glastürschloß VITROS 9788 für Doppeltüren zum Aufkleben (kein Glasschnitt erforderlich!)

Glass door lock VITROS 9788 for double doors to stick on (no cutting of the glass required!)

Serrure pour portes en verre VITROS 9788 pour portes doubles à coller (sans découpe de verre !)



Bezeichnung

Description / Désignation

9788 Zn - Nip

Bestellnummer

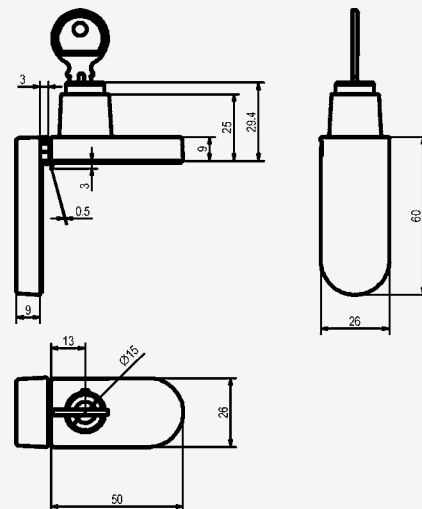
Order number / Numéro de commande

15 017 23

Glastürschloß VITROS 9789 für Ecktüren zum Aufkleben (kein Glasschnitt erforderlich!)

Glass door lock VITROS 9789 for corner doors to stick on (no cutting of the glass required!)

Serrure pour portes en verre VITROS 9789 pour portes en angle à coller (sans découpe de verre !)



Bezeichnung

Description / Désignation

9789 Zn - Nip

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

15 017 24

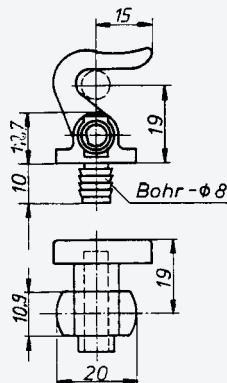


Schließhaken Zubehör

Kunststoff-Schließhaken mit Kunststoff-Befestigungslager

Plastic hook catch with plastic fixing bracket

Crochet en matière plastique avec palier de serrage en matière plastique



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

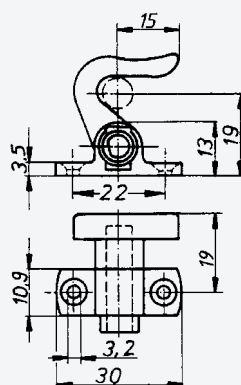
Order number / Numéro de commande

9601 R Ku - w
Ku - b

20 202 61
20 202 62

9601 L Ku - w
Ku - b

20 202 58
20 202 59



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9602 R Ku - w
Ku - b

20 202 70
20 202 71

9602 L Ku - w
Ku - b

20 202 68
20 202 69

Anschlagenleitung, Seite:

Instructions for the location of stop pins, page:

Instructions pour le positionnement de butée, page:

32



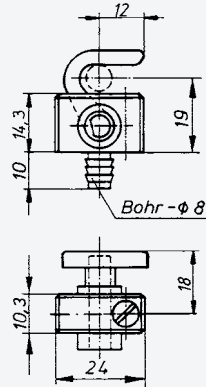
Zubehör Schließhaken



Metall-Schließhaken mit Metall-Befestigungslager

Metal hook catch with metal fixing bracket

Crochet en métal avec palier de serrage en métal



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

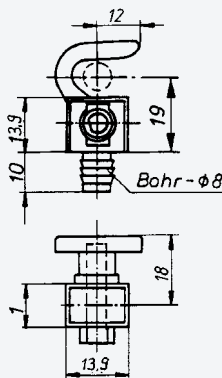
Order number / Numéro de commande

9608 Z R Zn - Nip
Zn - aMs

20 203 12
20 203 13

9608 Z L Zn - Nip
Zn - aMs

20 203 09
20 203 10



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9609 A R Zn - Nip
Zn - aMs

20 203 20
20 203 21

9609 A L Zn - Nip
Zn - aMs

20 203 16
20 203 17

Anschlagenleitung, Seite:

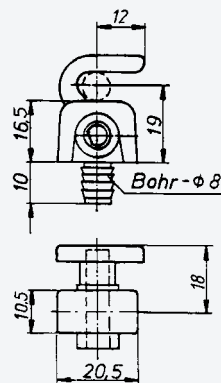
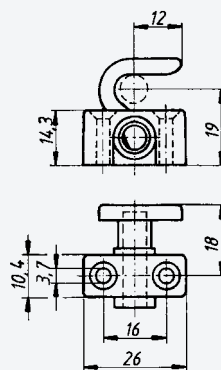
Instructions for the location of stop pins, page:

Instructions pour le positionnement de butée, page:

32



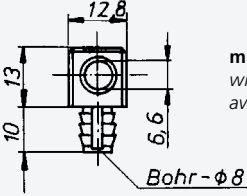
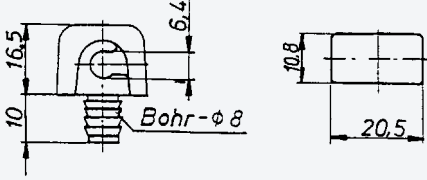
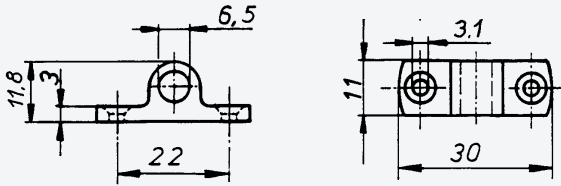
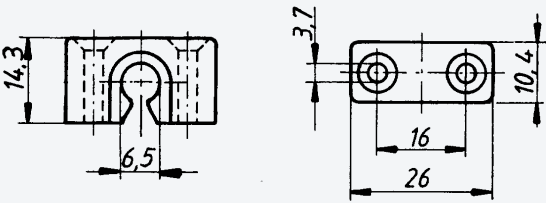
Schließhaken Zubehör

Metall-Schließhaken, Kunststoff-Befestigungslager mit Metall-Abdeckung (veredelt)*Metal hook catch, plastic fixing bracket with metal cover (refined)**Crochet en métal, palier plastique avec cache métallique (décoré)***Bezeichnung***Description / Désignation***Bestellnummer***Order number / Numéro de commande***9612 Z R** Zn - Nip
Zn - aMs**20 203 46**
20 203 47**9612 Z L** Zn - Nip
Zn - aMs**20 203 43**
20 203 44**Bezeichnung***Description / Désignation***Bestellnummer***Order number / Numéro de commande***9616 A R** Zn - Nip
Zn - aMs**20 208 36**
20 208 37**9616 A L** Zn - Nip
Zn - aMs**20 208 39**
20 208 40**Anschlagenleitung, Seite:***Instructions for the location of stop pins, page:**Instructions pour le positionnement de butée, page:***32**



Zubehör Zwischenlager

3

Zwischenlager für veredelte Drehstangen <i>Rod guide for metal plated rod</i> <i>Palier intermédiaire pour tringle décorée</i>		
	 mit Kunststoffbuchse with plastic bushing avec boîtier en plastique	
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9268 Zn - Nip Zn - aMs		20 200 07 20 200 09
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9640 Zn - Nip Zn - aMs		20 204 18 20 204 19
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9636 Zn - Nip Zn - aMs		20 204 07 20 204 08
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9632 Zn - Nip Zn - aMs		20 204 04 20 205 18

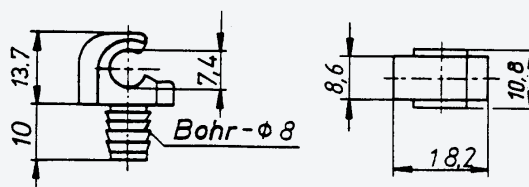


Zwischenlager zubehör

Zwischenlager für schlauchüberzogene Drehstangen

Rod guide for plastic covered rod

Palier intermédiaire pour tringle revêtue de tuyau en plastique



Bezeichnung

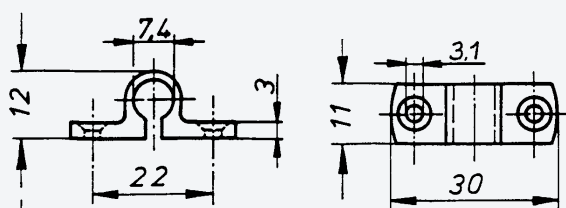
Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9641 Ku - si

20 213 70



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9631 Ku - w
Ku - b

20 204 02
20 204 03



Zubehör Anschläge

3

Anschlag Stop Butée		
	zentrisch centric centrrique	
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
9619 F - Nip F - aMs	Anschlag mit Kombikreuzschlitz Stop with washer assembly, cross recessed head Boulon avec rondelle incorporée, empreinte cruciforme	20 203 57 20 203 59
	exzentrisch eccentric excentrique	
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
9620 F - Nip F - aMs	Anschlag mit Kombikreuzschlitz Stop with washer assembly, cross recessed head Boulon avec rondelle incorporée, empreinte cruciforme	20 203 60 20 203 63
	exzentrisch eccentric excentrique	
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
9621 F - Nip F - aMs	Anschlag mit Kombikreuzschlitz Stop with washer assembly, cross recessed head Boulon avec rondelle incorporée, empreinte cruciforme	20 204 69 20 203 67
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
9627 Zn - Nip Zn - aMs		20 203 91 20 203 92

Anschlaganleitung, Seite:

Instructions for the location of stop pins, page:

Instructions pour le positionnement de butée, page:

32



Drehstangen aus Stahl

Drehstangen aus Stahl

Steel rods

Tringles en acier

Bei Anfragen bitte angeben:

- a) Bohrmaß-Schlüsselbuchse (BS)
- b) Türhöhe (TH)
- c) Türauflage oben (TAo)
- d) Türauflage unten (TAu)

In your inquiry please state:

- a) Hole size, key barrel (BS)
- b) Door height (TH)
- c) Door rest, top (TAo)
- d) Door rest, bottom (TAu)

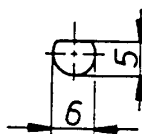
Lors de la demande, préciser s.v.p.:

- a) Dimension de perçage pour douille à clé (BS)
- b) Hauteur de porte (TH)
- c) Support de porte, en haut (TAo)
- d) Support de porte, en bas (TAu)

Standardlängen von 400 - 1.900 mm
Andere Längen auf Anfrage.

Standard lengths from 400 - 1.900 mm
Other sizes on request.

Longueurs standards de 400 à 1.900 mm
Autres longueurs sur demande.



Bezeichnung

Description / Désignation

9000 Ku - w
Ku - b

Profil mit Kunststoffschlauch-Überzug
with plastic tube cover
gaine plastique

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

20 250 05
20 250 06

Bezeichnung

Description / Désignation

9000 F - Nip
F - aMs

Profil durchgehend veredelt
refined
décoré

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

20 250 09
20 250 12

Berechnung von Stangenlängen, Seite:

Calculation of rod length, page:
Calcul de la longueur des tringles, pages

32



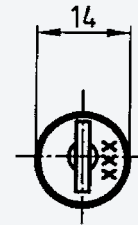
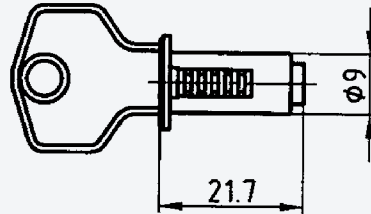
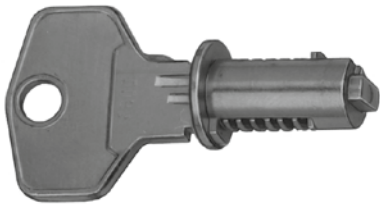
Zubehör

3

Wechselzylinder mit 200 verschiedenen Schließungen

Alternating cylinder with 200 different key changes

Cylindre variable avec 200 fermetures différentes



2 Wendeschlüssel

2 two-sided keys

2 clés pour cylindre

Bezeichnung

Description / Désignation

WZ 200

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

20 222 00

Demontageschlüssel für Wechselzylinder WZ 200

Dismounting key for alternating cylinder

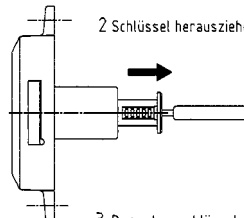
Clé de démontage pour cylindre variable



Demontage des Wechselzylinders

1 Zylinderschloss wie gewohnt aufschliessen

2 Schlüssel herausziehen



3 Demontageschlüssel einführen und zusammen mit Wechselzylinder herausziehen

Bezeichnung

Description / Désignation

D 200

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

20 206 51

Generalschlüssel für Wechselzylinder WZ 200

General key for alternating cylinder

Passe général de démontage pour cylindre variable



Bezeichnung

Description / Désignation

G 200

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

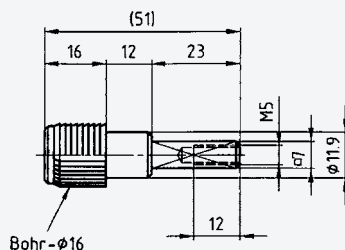
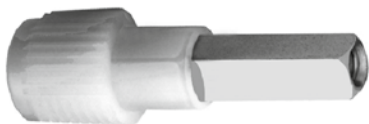
20 206 52



Zubehör

Führungsteil 9492 mit Vierkant zum Einleimen

Guiding part with square neck for gluing
Pointe de guidage avec bout carré à coller



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9492 F + Ku

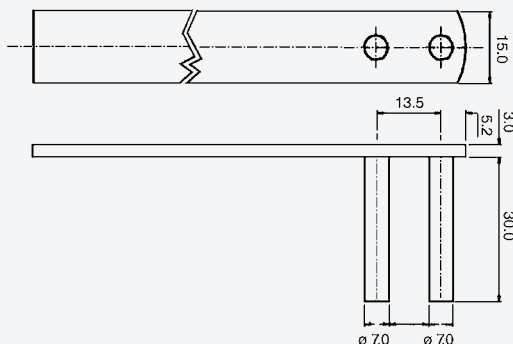
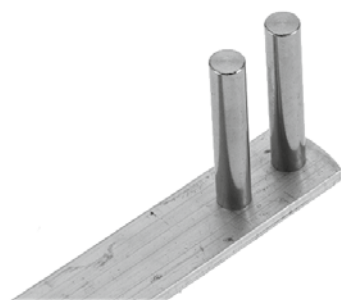
20 205 64

Zubehör zu 9780 WZ

Accessories to 9780 WZ
Accessoires pour 9780 WZ

Vollprofil-Stange, 600 mm lang

Aluminium Solid locking bar 600 mm
Tringle en aluminium massif, longueur 600 mm



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

Al

20 209 63

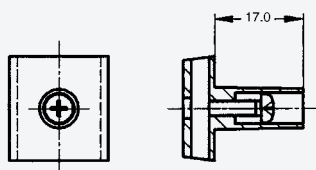
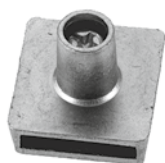
Zubehör zu 9780 WZ

Accessories to 9780 WZ
Accessoires pour 9780 WZ

1 St. / Schublade Dorn mit Schraube, verschiebbar

1 pc. / drawer
1 pc. / tiroir

Adjustable pin
Broche d'arrêt avec ergot et vis de blocage réglable en hauteur



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

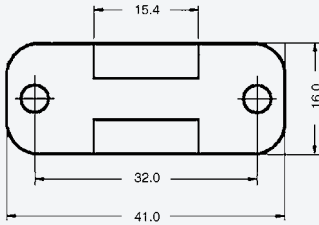
Order number / Numéro de commande

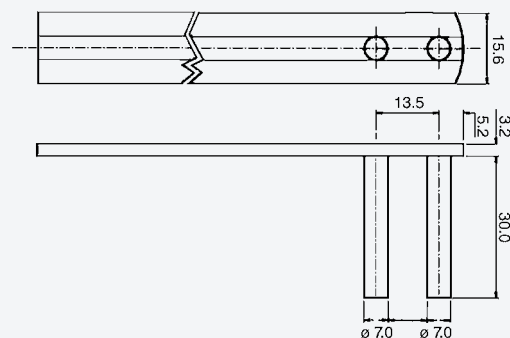
Zn

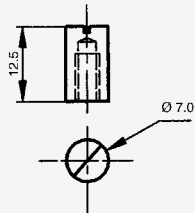
20 209 65



Zubehör

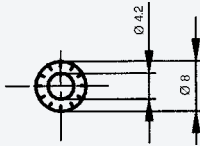
Zubehör zu 9780 WZ Accessories to 9780 WZ Accessoires pour 9780 WZ	2 St. / Stange 2 pcs. / bar 2 pcs. / tringle	Stangenführung Bar guide Guide de tringle
		
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
Ku		20 209 67

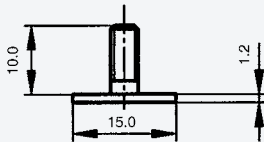
Zubehör zu 9780 WZ <i>Accessories to 9780 WZ</i> <i>Accessoires pour 9780 WZ</i>	C-Profil-Stange, 600 mm lang <i>Steel Hollow C locking bar 600 mm</i> <i>Tringle acier profil C, longueur 600 mm</i>	
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
F - Vzn		20 209 64

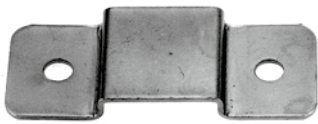
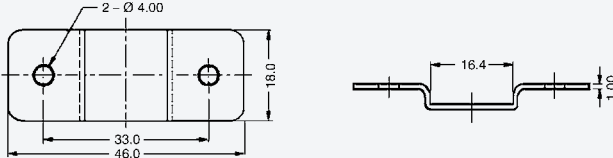
Zubehör zu 9780 WZ <i>Accessories to 9780 WZ</i> <i>Accessoires pour 9780 WZ</i>	Sperrstift, verschiebbar <i>Peg adjustable</i> <i>Ergot creux d'arrêt, réglable en hauteur vissable sur vis</i>	
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
F - Nip		20 209 68

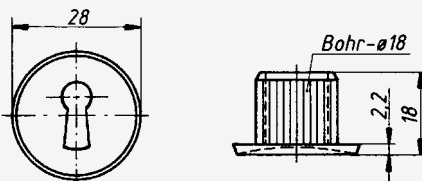


Zubehör

Zubehör zu 9780 WZ Accessories to 9780 WZ Accessoires pour 9780 WZ		Zahnscheibe Toothed lock washer Rondelle crantée	
			
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande	
F - S		20 209 69	

Zubehör zu 9780 WZ Accessories to 9780 WZ Accessoires pour 9780 WZ		T-Schraube T-Type screw Vis T - pour tringle profil	
			
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande	
F - Vzn		20 209 70	

Zubehör zu 9780 WZ Accessories to 9780 WZ Accessoires pour 9780 WZ		Stangenführung, Stahl Barguide, Steel Guide pour tringle acier	
			
Bezeichnung Description / Désignation		Bestellnummer Order number / Numéro de commande	
F - Nip		20 209 71	

Schlüsselbuchse Key bushing Boîtier de clé			
			
Bezeichnung Description / Désignation		Rohrlänge Length of tube / Longueur de tige	
9701 Zn - Nip Zn - Msp Zn - aMs		40 mm 20 205 40 20 205 42 20 205 43	



moderene Formen: Schlüssel aus Metall

3

Schlüssel aus Metall, modern <i>Metal keys, modern</i> <i>Clés en métal, modernes</i>		
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>	Rohrlänge <i>Length of tube / Longueur de tige</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9503-35 Zn-Nip Zn - Msp	35 mm	20 201 62 20 201 61
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>	Rohrlänge <i>Length of tube / Longueur de tige</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9507-35 Zn - Nip Zn - Msp	38 mm	20 201 71 20 201 70
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>	Rohrlänge <i>Length of tube / Longueur de tige</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9516-38 Zn - Nip Zn - Msp	38 mm	20 202 02 20 202 01
		
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>	Rohrlänge <i>Length of tube / Longueur de tige</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
9517-38 Zn - Nip Zn - Msp	38 mm	20 202 07 20 202 06



Schlüssel aus Metall rustikale Formen

Schlüssel aus Metall, rustikal

Metal keys, rustic

Clés en métal, rustiques



Bezeichnung

Description / Désignation

Rohrlänge

Length of tube / Longueur de tige

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9574-38 Zn - Nip
Zn - Msp

38 mm

20 202 44
20 202 42



Bezeichnung

Description / Désignation

Rohrlänge

Length of tube / Longueur de tige

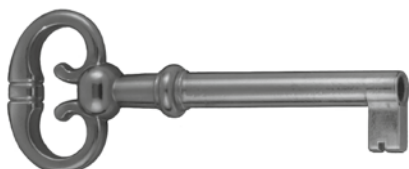
Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9579-38 Zn - Nip
Zn - Msp

38 mm

20 202 53
20 202 52



Bezeichnung

Description / Désignation

Rohrlänge

Length of tube / Longueur de tige

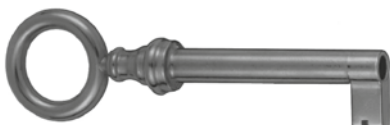
Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9581-40 Zn - Nip
Zn - aMs

40 mm

20 209 38
20 209 24



Bezeichnung

Description / Désignation

Rohrlänge

Length of tube / Longueur de tige

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

9582-40 Zn - Nip
Zn - aMs

40 mm

20 209 41
20 209 20

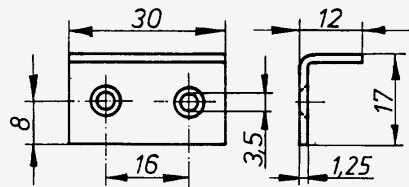


Anschlagwinkel für Schlösser

Anschlagwinkel für Schlösser

Angle plates for locks

Equerre de butée pour espagnolettes



Bezeichnung

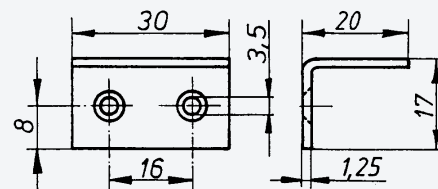
Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

K F - Nip
F - Msp

20 204 28
20 204 30



Bezeichnung

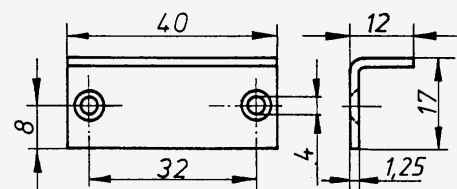
Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

L F - Nip
F - Msp

20 204 34
20 204 36



Bezeichnung

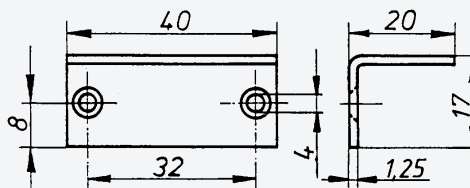
Description / Désignation

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

M F - Nip
F - Msp

20 204 40
20 204 42



Bezeichnung

Description / Désignation

Bestellnummer

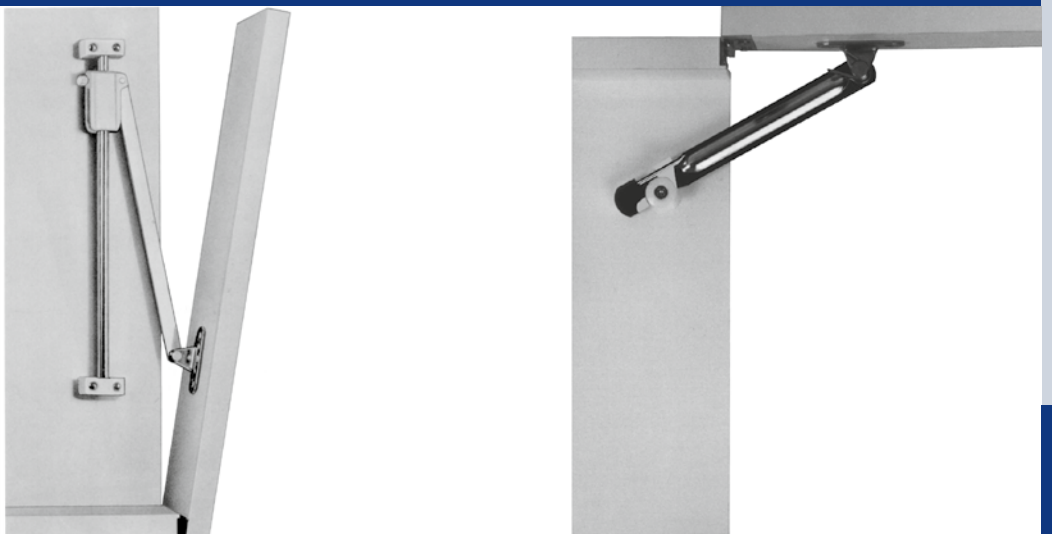
Order number / Numéro de commande

N F - Nip
F - Msp

20 204 47
20 204 49

Klappenhalter

Flap stays
Compas d'abattant





Bremsklappenhalter Exquisit S

Bremsklappenhalter Exquisit S

Exquisit S flap stay with brake

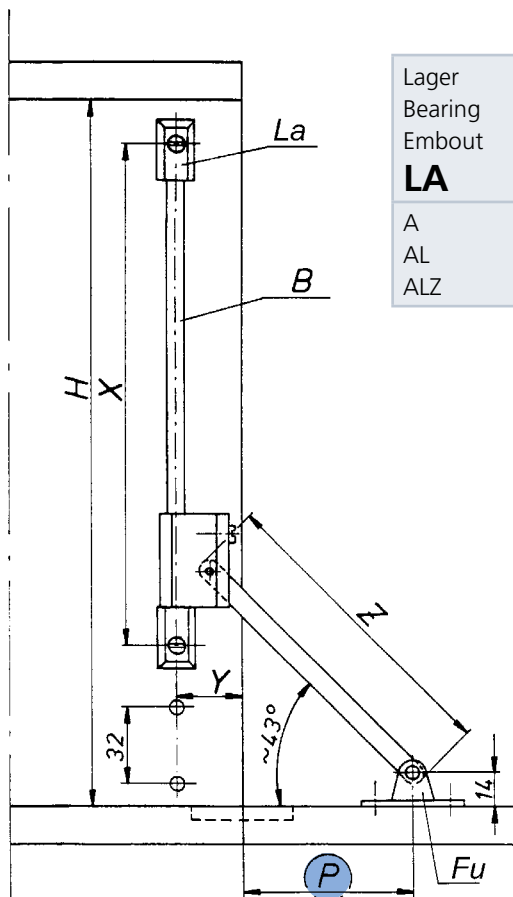
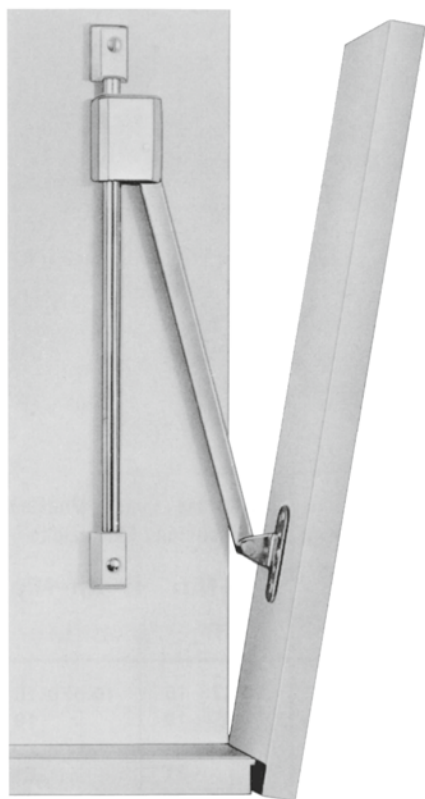
Compas Exquisit S à frein

		H	X	Z*	B*
		Mindest-Fachhöhe <i>Minimum compt. height Hauteur intérieure min.</i>	Lochabstand <i>Hole spacing Ecartement des trous</i>	Zugstange <i>Traction rod Tringle de traction</i>	Bremsstange <i>Brake rod Tringle de frein</i>
Exquisit S			A AL		
			A ALZ		
	8520 S	380 mm	225 238 mm	199 mm	230 mm
	8525 S	470 mm	275 288 mm	250 mm	280 mm
	8530 S	550 mm	325 338 mm	298 mm	330 mm
Exquisit Sse					
	System 32 8519 Sse	280 mm	192 mm	129 mm	184 mm
	8522 Sse	320 mm	224 mm	148 mm	216 mm
	8525 Sse	360 mm	256 mm	169 mm	248 mm
	8528 Sse	410 mm	288 mm	199 mm	280 mm

Abbildung / Illustration / Figure
Exquisit 8520 S / AL / R
Fuß A3, weiß

Bestell-Beispiel:
Example how to order:
Exemple de commande:

Bestell-Nummer: 10 594 04 Exquisit 8520 S / AL / R
Order number: Fuß A3, weiß
Numéro de commande:



Lager Bearing Embout	Abstand Distance Ecartement
LA	Y
A	≥ 37
AL	≥ 28
ALZ	≥ 28

*Z, B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Einstellen der Bremskraft
Accessories, page:
Accessoires, page:





Bremsklappenhalter Exquisit S

Bremsklappenhalter Exquisit S

Exquisit S flap stay with brake

Compas Exquisit S à frein

Exquisit S						
Bezeichnung Description Désignation	La Lager* Bearing Embout	Fu Fuß* Bottom pivot Embase	R Bestellnummer Order number / Numéro de commande		L Bestellnummer Order number / Numéro de commande	
			Ku - w	Ku - b	Ku - w	Ku - b
8520 S	A	A3 S	10 645 00	10 646 00	10 626 00	10 627 00
8520 S	AL	A3 S	10 594 03	10 595 03	10 591 03	10 592 03
8525 S	A	A3 S	10 837 00	10 838 00	10 811 00	10 812 00
8525 S	AL	A3 S	10 793 03	10 776 03	10 788 03	10 773 03
8530 S	A	A3 S	11 045 00	11 026 00	11 036 00	11 023 00
8530 S	AL	A3 S	11 025 03	11 026 03	11 022 03	11 023 03
Exquisit Sse System 32						
8519 Sse	AL	A3 S	11 303 03	10 548 03	11 302 03	10 545 03
8522 Sse	AL	A3 S	10 722 03	10 723 03	10 713 03	10 707 03
8525 Sse	AL	A3 S	10 847 03	10 848 03	10 842 03	10 843 03
8528 Sse	AL	A3 S	10 998 03	10 999 03	10 985 03	10 986 03
8532 Sse	AL	A3 S	11 112 04	11 113 04	11 096 03	11 097 03
8535 Sse	AL	A3 S	11 128 03	11 129 03	11 125 03	11 126 03

* Seite / Page / Page: 68



Bremsklappenhalter Exquisit M

Bremsklappenhalter Exquisit M in Metallausführung

Exquisit M flap stay with brake in metal finish

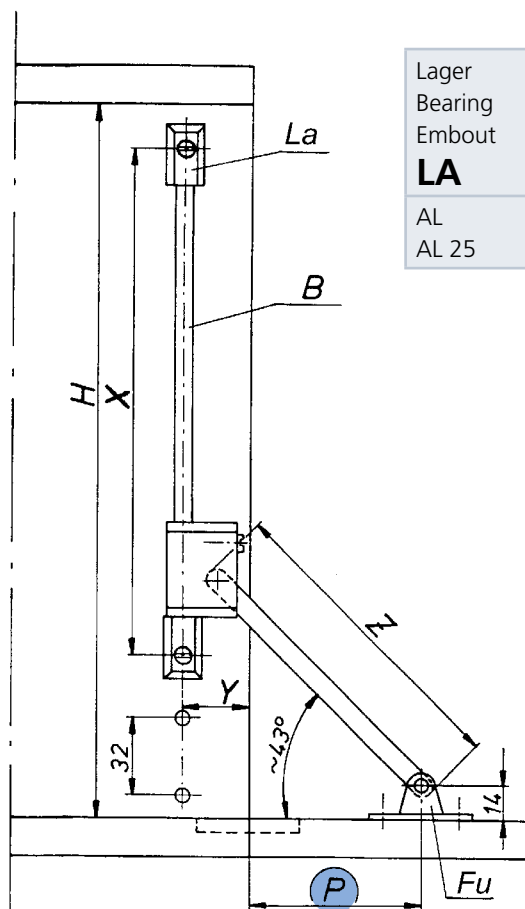
Compas Exquisit M à frein, en métal

Exquisit M		H	X	Z*	B*
		Mindest-Fachhöhe Minimum compt. height Hauteur intérieure min.	Lochabstand Hole spacing Ecartement des trous	Zugstange Traction rod Tringle de traction	Bremsstange Brake rod Tringle de frein
Exquisit Mse System 32	8520 M	380 mm	238 mm	199 mm	230 mm
	8525 M	470 mm	288 mm	250 mm	280 mm
	8530 M	550 mm	338 mm	298 mm	330 mm
	8519 Mse	280 mm	192 mm	129 mm	184 mm
	8522 Mse	320 mm	224 mm	148 mm	216 mm
	8525 Mse	360 mm	256 mm	169 mm	248 mm
	8528 Mse	410 mm	288 mm	199 mm	280 mm

Abbildung / Illustration / Figure
Exquisit 8520 M / AL / R
Fuß A3, vernickelt

Bestell-Beispiel:
Example how to order:
Exemple de commande:

Bestell-Nummer: 10 573 04 Exquisit 8520 M / AL / R
Order number: Fuß A3, vernickelt
Numéro de commande:



Lager Bearing Embout	Abstand Distance Ecartement
LA	Y
AL	≥ 28
AL 25	≥ 28

*Z, B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Einstellen der Bremskraft
Accessories, page:
Accessoires, page:





Bremsklappenhalter Exquisit M

Bremsklappenhalter Exquisit M in Metallausführung

Exquisit M flap stay with brake in metal finish

Compas Exquisit M à frein, en métal

Exquisit M				
Bezeichnung <i>Description Désignation</i>	La Lager* <i>Bearing Embout</i>	Fu Fuß* <i>Bottom pivot Embase</i>	R Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>	L Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
8520 M	AL 25 Zn - Nip	A3 S	10 590 30	10 581 30
8520 M	AL Ku - Nip	A3 S	10 573 03	10 570 03
8525 M	AL 25 Zn - Nip	A3 S	10 742 30	10 738 30
8525 M	AL Ku - Nip	A3 S	10 740 03	10 736 03
8530 M	AL 25 Zn - Nip	A3 S	11 021 30	11 016 30
8530 M	AL Ku - Nip	A3 S	11 013 03	11 012 03
Exquisit Mse System 32				
8519 Mse	AL Ku - Nip	A3 S	10 541 03	10 538 03
8522 Mse	AL Ku - Nip	A3 S	10 697 03	10 695 03
8525 Mse	AL Ku - Nip	A3 S	10 771 03	10 760 03
8528 Mse	AL Ku - Nip	A3 S	10 955 03	10 950 03
8532 Mse	AL Ku - Nip	A3 S	11 073 03	11 064 03
8535 Mse	AL Ku - Nip	A3 S	11 116 03	11 115 03

* Seite / Page / Page: 68



Bremsklappenhalter Exquisit S MA

Bremsklappenhalter Exquisit S mit Magnetanschraublager (MA)

Exquisit S flap stay with brake, with magnetic screw-on bearing (MA)

Compas Exquisit S à frein avec loqueteau magnétique (MA)

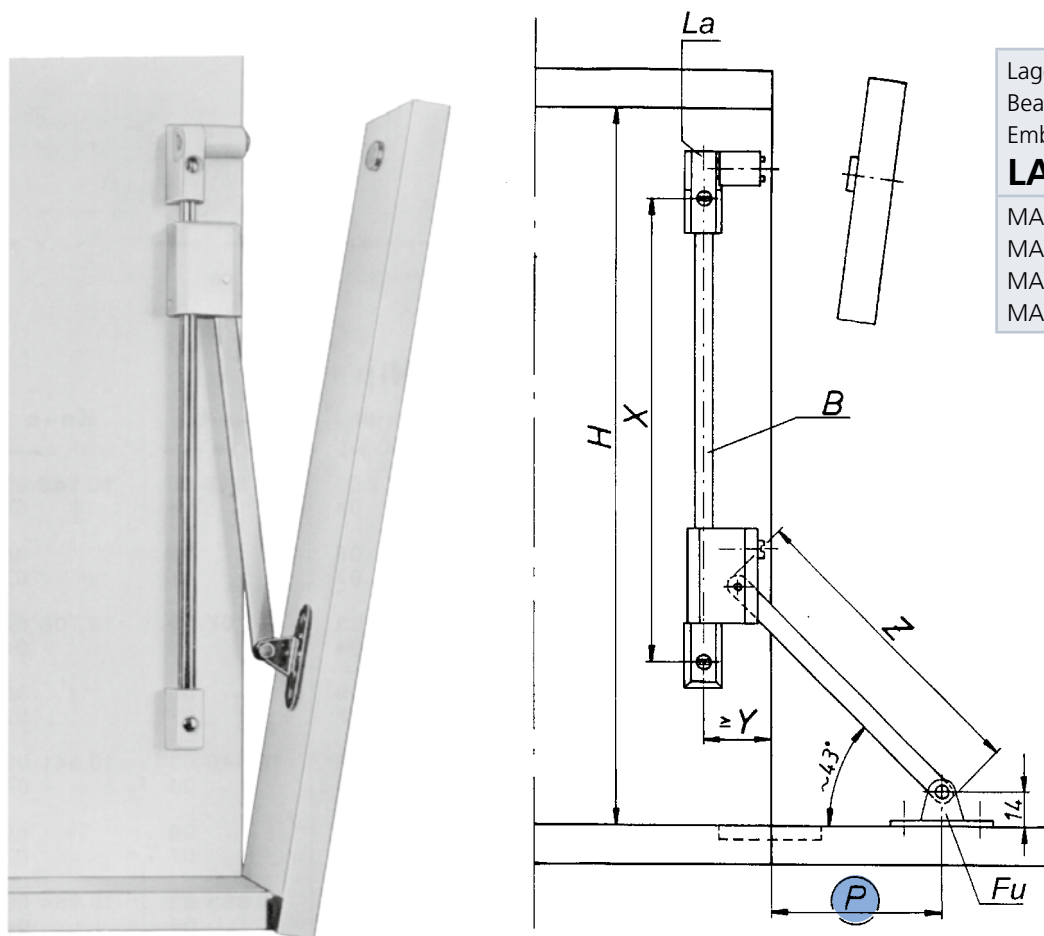
		H	X	Z*	B*
		Mindest-Fachhöhe Minimum comp. height Hauteur intérieure min.	Lochabstand Hole spacing Ecartement des trous	Zugstange Traction rod Tringle de traction	Bremsstange Brake rod Tringle de frein
Exquisit S MA					
	8520 S MA	380 mm	238 mm	199 mm	230 mm
	8525 S MA	470 mm	288 mm	250 mm	280 mm
	8530 S MA	550 mm	338 mm	298 mm	330 mm
Exquisit Sse MA					
System 32	8519 Sse MA	280 mm	192 mm	129 mm	184 mm
	8522 Sse MA	320 mm	224 mm	148 mm	216 mm
	8525 Sse MA	360 mm	256 mm	169 mm	248 mm
	8528 Sse MA	410 mm	288 mm	199 mm	280 mm

Abbildung / Illustration / Figure
Exquisit 8520 S / MA 28 / AL / R
Fuß A3, weiß

Bestell-Beispiel:
Example how to order:
Exemple de commande:

Bestell-Nummer:
Order number:
Numéro de commande:

10 594 19 Exquisit 8520 S / MA 28 / AL / R
Fuß A3, weiß



Lager Bearing Embout	Abstand Distance Ecartement
LA	Y
MA 28	≥ 28
MA 37	≥ 37
MAZ 28	≥ 28
MAZ 37	≥ 37

*Z, B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Einstellen der Bremskraft
Accessories, page:
Accessoires, page:





Bremsklappenhalter Exquisit S MA

Bremsklappenhalter Exquisit S mit Magnetanschraublager (MA)

Exquisit S flap stay with brake, with magnetic screw-on bearing (MA)

Compas Exquisit S à frein avec loqueteau magnétique (MA)

Exquisit S MA						
Bezeichnung Description Désignation	La Lager* Bearing Embout	Fu Fuß* Bottom pivot Embase	R Bestellnummer Order number / Numéro de commande		L Bestellnummer Order number / Numéro de commande	
			Ku - w	Ku - b	Ku - w	Ku - b
8520 S MA	MA 28 / AL	A3 S	10 594 18	10 595 18	10 591 18	10 592 18
8520 S MA	MA 37 / AL	A3 S	10 644 21	10 595 21	10 643 21	10 592 21
8525 S MA	MA 28 / AL	A3 S	10 775 18	10 776 18	10 772 18	10 773 18
8525 S MA	MA 37 / AL	A3 S	10 825 21	10 887 21	10 821 21	10 823 21
8530 S MA	MA 28 / AL	A3 S	11 025 18	11 026 18	11 022 18	11 023 18
8530 S MA	MA 37 / AL	A3 S	11 025 21	11 026 21	11 022 21	11 023 21
Exquisit Sse MA System 32						
8519 Sse MA	MA 28 / AL	A3 S	10 547 18	10 548 18	10 544 18	10 545 18
8519 Sse MA	MA 37 / AL	A3 S	10 547 21	10 548 21	10 544 21	10 545 21
8522 Sse MA	MA 28 / AL	A3 S	11 300 18	10 716 18	11 301 18	11 222 18
8522 Sse MA	MA 37 / AL	A3 S	11 300 21	11 709 21	11 301 21	11 707 21
8525 Sse MA	MA 28 / AL	A3 S	10 844 18	10 845 18	10 839 18	10 840 18
8525 Sse MA	MA 37 / AL	A3 S	10 844 21	10 845 21	10 839 21	10 840 21
8528 Sse MA	MA 28 / AL	A3 S	10 965 18	10 966 18	10 962 18	10 963 18
8528 Sse MA	MA 37 / AL	A3 S	10 965 21	10 966 21	10 962 21	10 963 21

* Seite / Page / Page: 69



Bremsklappenhalter Exquisit M MA

Bremsklappenhalter Exquisit M in Metallausführung mit Magnetanschraublager (MA)

Exquisit M flap stay with brake, metal finish with magnetic screw-on bearing (MA)

Compas Exquisit M à frein, en métal avec loqueteau magnétique (MA)

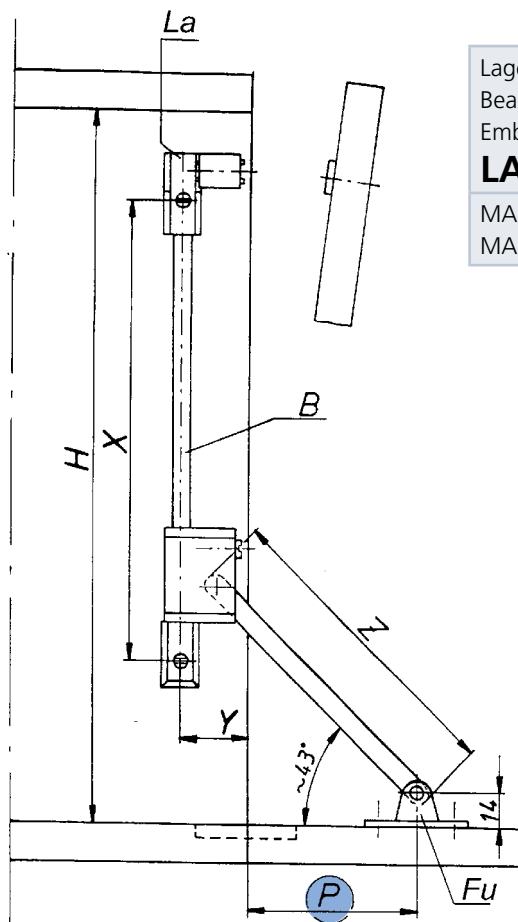
		H	X	Z*	B*
		Mindest-Fachhöhe Minimum comp. height Hauteur intérieure min.	Lochabstand Hole spacing Ecartement des trous	Zugstange Traction rod Tringle de traction	Bremsstange Brake rod Tringle de frein
Exquisit M MA					
	8520 M MA	380 mm	238 mm	199 mm	230 mm
	8525 M MA	470 mm	288 mm	250 mm	280 mm
	8530 M MA	550 mm	338 mm	298 mm	330 mm
Exquisit Mse MA					
System 32	8519 Mse MA	280 mm	192 mm	129 mm	184 mm
	8522 Mse MA	320 mm	224 mm	148 mm	216 mm
	8525 Mse MA	360 mm	256 mm	169 mm	248 mm
	8528 Mse MA	410 mm	288 mm	199 mm	280 mm

Abbildung / Illustration / Figure
Exquisit 8520 M / MA 28 / AL / R
Fuß A3, vernickelt

Bestell-Beispiel:
Example how to order:
Exemple de commande:

Bestell-Nummer:
Order number:
Numéro de commande:

10 573 19 Exquisit 8520 M / MA 28 / AL / R
Fuß A3, vernickelt



Lager Bearing Embout	Abstand Distance Ecartement
LA	Y
MA 28	≥ 28
MA 37	≥ 37

*Z, B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Einstellen der Bremskraft
Accessories, page:
Accessoires, page:





Bremsklappenhalter Exquisit M MA

Bremsklappenhalter Exquisit M in Metallausführung mit Magnetanschraublager (MA)

Exquisit M flap stay with brake, metal finish with magnetic screw-on bearing (MA)

Compas Exquisit M à frein, en métal avec loqueteau magnétique (MA)

Exquisit M MA				
Bezeichnung Description Désignation	La Lager* Bearing Embout	Fu Fuß* Bottom pivot Embase	R Bestellnummer Order number / Numéro de commande	L Bestellnummer Order number / Numéro de commande
8520 M MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 585 18	10 583 18
8520 M MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 589 18	10 587 18
8525 M MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 740 18	10 736 18
8525 M MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 750 21	10 736 21
8530 M MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	11 013 18	11 012 18
8530 M MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	11 020 21	11 018 21
Exquisit Mse MA System 32				
8519 Mse MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 537 18	10 536 18
8519 Mse MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 537 21	10 536 21
8522 Mse MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 704 18	10 702 18
8522 Mse MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 697 21	10 695 21
8525 Mse MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 764 18	10 762 19
8525 Mse MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 768 21	10 766 21
8528 Mse MA	MA 28 + AL / Ku - Nip	A3 S	11 263 18	11 262 18
8528 Mse MA	MA 37 + AL / Ku - Nip	A3 S	10 954 21	10 952 21

* Seite / Page / Page: 69



Bremsklappenhalter Exquisit

Bremsklappenhalter Exquisit

Exquisit flap stay with brake

Compas Exquisit à frein

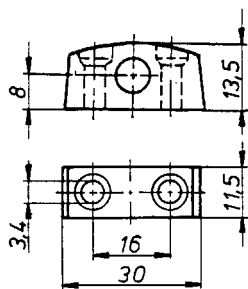
Lager / Bearing / Embout

A / Ku

Anschraublager

Screw-fixing holder

Embout à visser

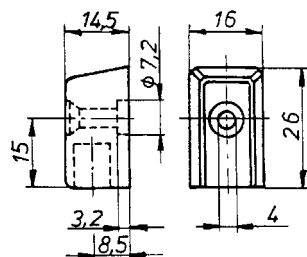


AL / Ku

Anschraublager

Screw-fixing holder

Embout à visser

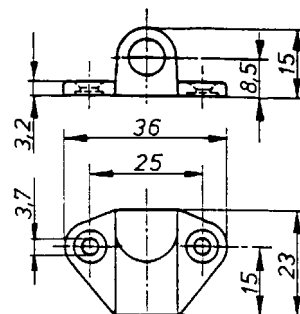


AL25 / Zn - Nip

Anschraublager

Screw-fixing holder

Embout à visser



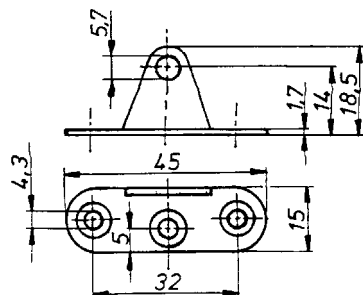
Fuß / Bottom pivot / Embase

A3 S / F - Nip

Fuß geschraubt

Bottom pivot – screwed on

Embase – vissée





Bremsklappenhalter Exquisit MA

Bremsklappenhalter Exquisit mit Magnetanschraublager (MA)

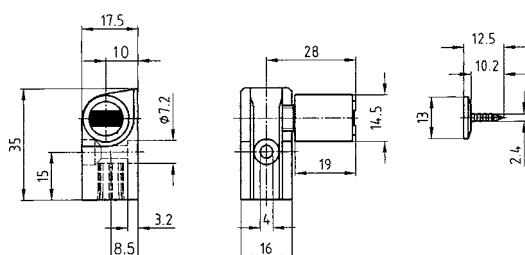
Exquisit flap stay with brake, with magnetic screw-on bearing (MA)

Compas Exquisit à frein avec loqueteau magnétique (MA)

Lager / Bearing / Embout

MA 28 / Ku

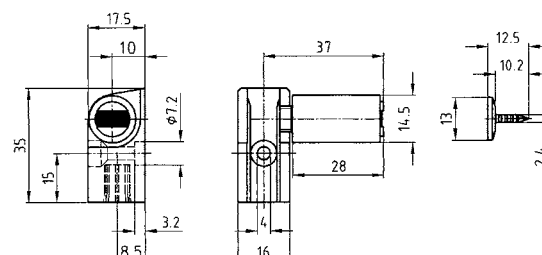
Magnetanschraublager
Magnetic screw-on bearing
Loqueteau magnétique



verstellbar / adjustable / réglable
28 ± 3 mm

MA 37 / Ku

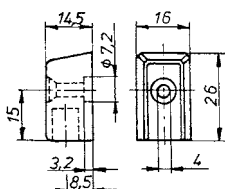
Magnetanschraublager
Magnetic screw-on bearing
Loqueteau magnétique



verstellbar / adjustable / réglable
37 ± 3 mm

AL / Ku

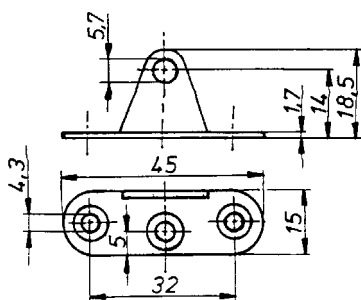
Anschraublager
Screw-fixing holder
Embout à visser



Fuß / Bottom pivot / Embase

A3 / F - Nip

Fuß geschraubt
Bottom pivot – screwed on
Embase – vissée





Bremsklappenhalter Ideal

Bremsklappenhalter Ideal mit Anschraubplatte aus Stahl

Ideal flap stay with steel screw-on plate

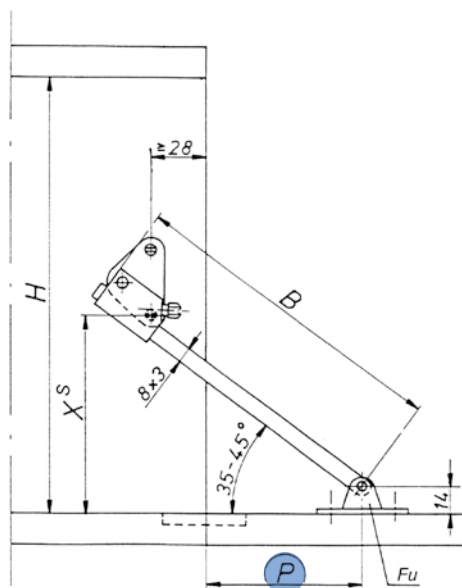
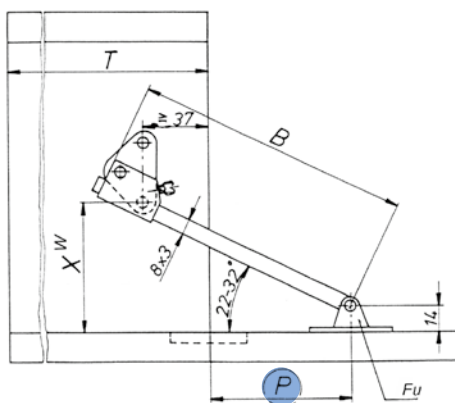
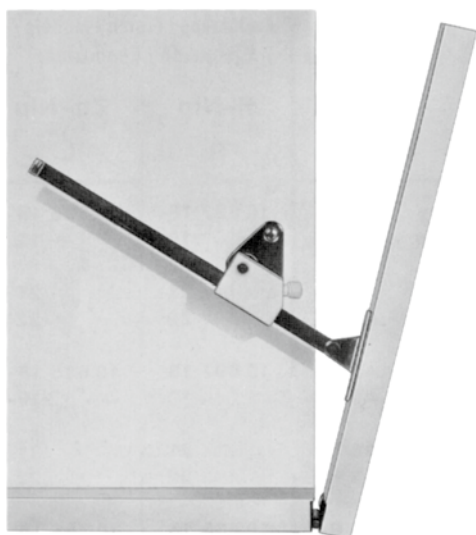
Compas à frein Ideal avec platine à visser en acier

	B*	H	X ^S	T	X ^W
	Bremsstange Brake rod Tringle de frein	Fachhöhe Compt. height Hauteur intérieure	Maß für Anschlag senkrecht Dimension for vertical stop Dimension pour montage vertical	Fachtiefe Cabinet depth Profondeur intérieure	Maß für Anschlag waagrecht Dimension for horizontal stop Dimension pour montage horizontal
Ideal					
8420	167 mm	220 mm	100 mm	200 mm	70 mm
8425	198 mm	270 mm	125 mm	230 mm	92 mm
8430	229 mm	320 mm	150 mm	260 mm	114 mm
8435	259 mm	370 mm	175 mm	290 mm	136 mm

Abbildung / Illustration / Figure
Ideal 8420 rechts
Fuß A3, weiß

Bestell-Beispiel:
Example how to order:
Exemple de commande:

Bestell-Nummer: 10 298 34 **Ideal 8420 R**
Order number: **Fuß A3, weiß**
Numéro de commande:



*Z,B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Einstellen der Bremskraft
Accessories, page:
Accessoires, page:





Bremsklappenhalter Ideal

Bremsklappenhalter Ideal mit Anschraubplatte aus Stahl

Ideal flap stay with steel screw-on plate

Compas à frein Ideal avec platine à visser en acier

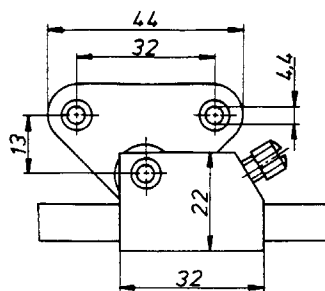
Ideal

Ausführung Modèle	R Fu	Bestellnummer Order number / Numéro de commande	L Fu
	Fuß * / Bottom pivot / Embase		Fuß * / Bottom pivot / Embase
	A3		A3
8420 F - Nip + Ku - w	10 298 34		10 294 34
8420 F - Nip + Ku - b	10 300 34		10 296 34
8425 F - Nip + Ku - w	10 344 34		10 340 34
8425 F - Nip + Ku - b	10 346 34		10 342 34
8430 F - Nip + Ku - w	10 387 34		10 382 34
8430 F - Nip + Ku - b	10 388 34		10 384 34
8435 F - Nip + Ku - w	10 441 34		10 436 34
8435 F - Nip + Ku - b	10 443 34		10 438 34
8440 F - Nip + Ku - w	10 491 34		10 486 34
8440 F - Nip + Ku - b	10 493 34		10 488 34

Anschraubplatte aus Stahl

Steel screw - on plate

Platine à visser en acier



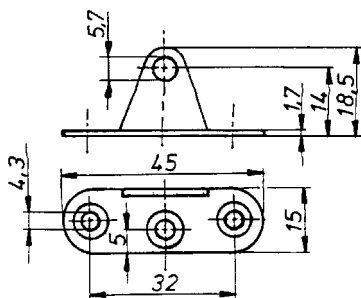
Fuß / Bottom pivot / Embase

A3 / F - Nip

Fuß genietet

Bottom pivot - riveted

Embase - rivetée





Bremsklappenhalter Kontrix

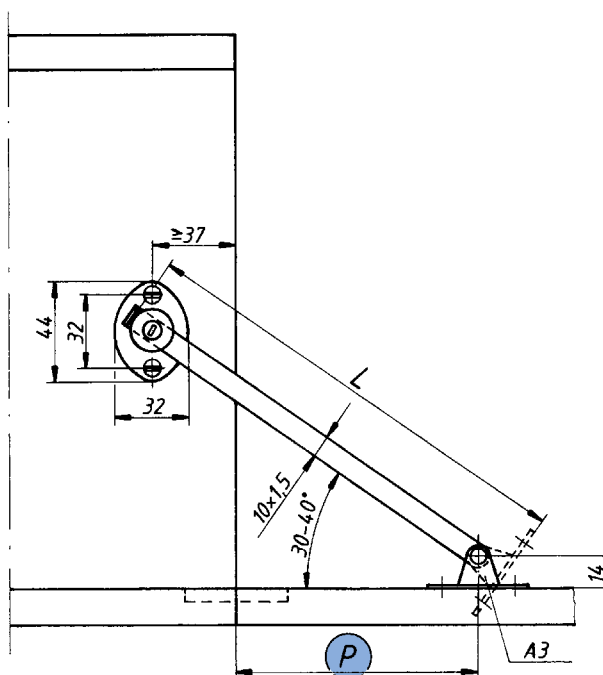
Bremsklappenhalter Ideal mit Anschraubplatte aus Stahl

Ideal flap stay with steel screw-on plate

Compas à frein Ideal avec platine à visser en acier

Kontrix	Bezeichnung Description Désignation	L Länge Longueur	Bestellnummer Order number Numéro de commande
Z	F - Nip + Ku - si	200	11 296 99
A	F - Nip + Ku - si	200	11 312 99
Z	F - Nip + Ku - si	250	11 297 99
A	F - Nip + Ku - si	250	11 313 99
Z	F - Nip + Ku - si	300	11 281 99
A	F - Nip + Ku - si	300	11 314 99

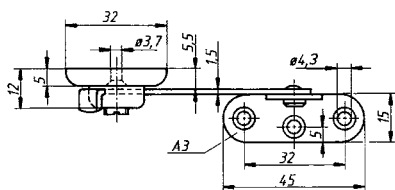
Abbildung / Illustration / Figure Kontrix Z Fuß A3



Kontrix A

Fuß genietet

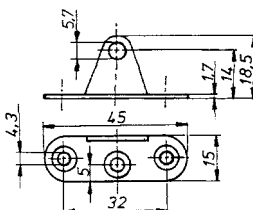
Bottom pivot – riveted
Embase – rivetée



A3

Fuß genietet

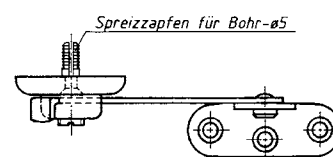
Bottom pivot – riveted
Embase – rivetée



Kontrix Z

Anschraubplatte aus Kunststoff mit angespritztem Spreizzapfen

Plastic screw-on plate with expanding pivot
Platine à visser en plastique et insert en plastique



*Z, B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Einstellen der Bremskraft
Accessories, page:
Accessoires, page:



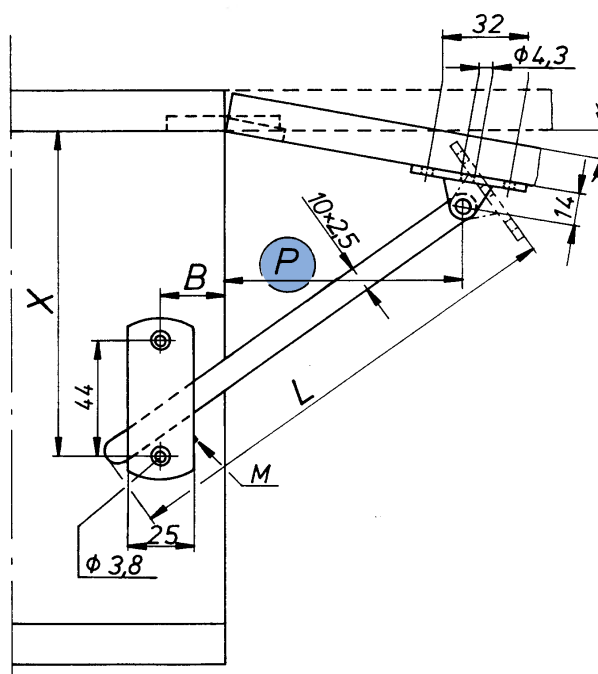
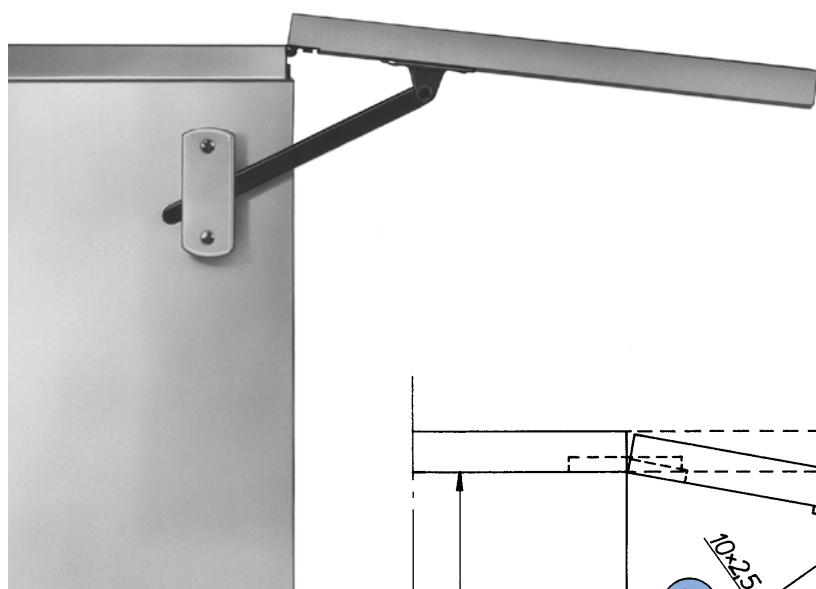


Hochstellstütze

Hochstellstütze
Lid stay
Compas relevable

Bezeichnung Description Désignation		L Länge Longueur	X/B Maß Dimension Dimension	Bestellnummer / Order number / Numéro de commande	
				R	L
F - Nip + Ku - w	8615	157 mm	125 mm / 32 mm	11 184 99	11 179 99
F - Nip + Ku - b				11 186 99	11 181 99
F - Nip + Ku - w	8620	207 mm	150 mm / 45 mm	11 207 99	11 202 99
F - Nip + Ku - b				11 209 99	11 204 99

Abbildung / Illustration / Figure 8620 / R Fuß A3, weiß



Durch leichtes Anheben der Klappe wird die Sperre gelöst.
By slightly raising the flap the stop is released.
Un léger soulèvement permet le dégagement.

Der Markierungssteg M muß immer an der Vorderseite unten liegen.
Marker web M always has to be at the bottom of the front side.
La nervure de repère M doit toujours être sur la face avant en bas.

*Z.B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage





Hochstellstütze mit Abstützknopf

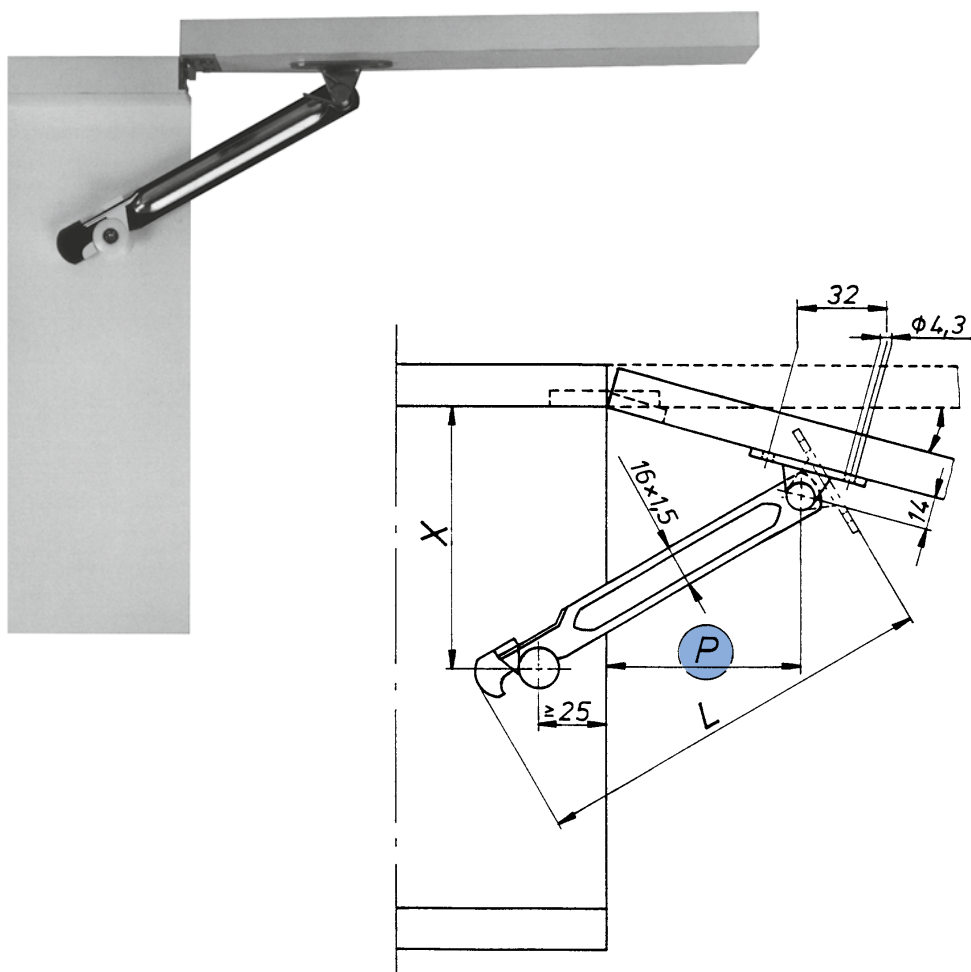
Hochstellstütze mit Abstützknopf

Lid stay with plastic support knob

Compas relevable avec bouton d'étayage en plastique

Bezeichnung Description Désignation		H	L	X	Bestellnummer / Order number / Numéro de commande	
		Fachhöhe Compt. height Hauteur intérieure	Länge Length Longueur	Maß Dimension Dimension	R	L
F - Nip + Ku - w	8615 S	250 mm	157 mm	85 mm	11 177 99	11 175 99
F - Nip + Ku - b					11 178 99	11 176 99
F - Nip + Ku - w	8620 S	200 - 500 mm	207 mm	125 mm	11 192 99	11 189 99
F - Nip + Ku - b					11 193 99	11 190 99
F - Nip + Ku - w	8625 S	300 - 600 mm	257 mm	165 mm	11 214 99	11 212 99
F - Nip + Ku - b					11 215 99	11 213 99

Abbildung / Illustration / Figure 8615 S, weiß



Durch leichtes Anheben der Klappe wird die Sperre gelöst.

By slightly raising the flap the stop is released.

Un léger soulèvement permet le dégagement.

*Z, B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang
For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue
Explication des raccourcis voir au début du catalogue

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Abstützknöpfe : siehe nächste Seite
Support knobs: see next page
Boutons d'appui: voir la prochaine page



Abstützknöpfe

Abstützknöpfe

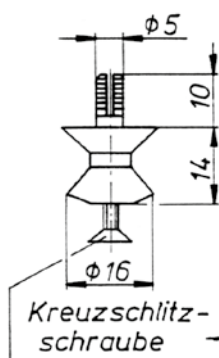
Support knobs

Boutons d'appui

Bezeichnung Description Désignation		Bestellnummer Order number Numéro de commande
Ku - w	Schraube lose, Screw detached, Vis détachée	Z/5
Ku - b		20 181 05
Ku - w	Schraube eingedreht, Screw fitted, Vis montée	Z/5
Ku - b		20 181 06
Ku - w		Z/5
Ku - b		20 181 08
Ku - w		Z/8
Ku - b		20 181 09
Ku - w		Z/8
Ku - b		20 181 10
Ku - w		Z/10
Ku - b		20 181 11
Ku - w		Z/10
Ku - b		20 181 02
Ku - w		A
Ku - b		20 181 03
Ku - w		A
Ku - b		20 180 26
Ku - w		E
Ku - b		20 180 27
Ku - w		E
Ku - b		20 180 28
Ku - w		E
Ku - b		20 180 30

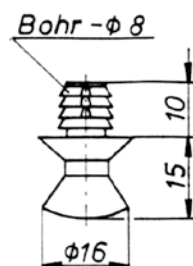
Z/5

Abstützknopf mit Spreizmuffe
Support knob with expanding peg
Bouton d'appui avec insert



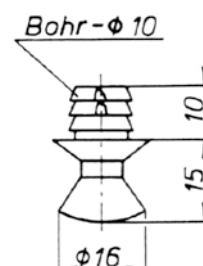
Z/8

Abstützknopf mit Einpreßzapfen
Support knob with press-in dowel
Bouton d'appui avec tourillon à enfoncer



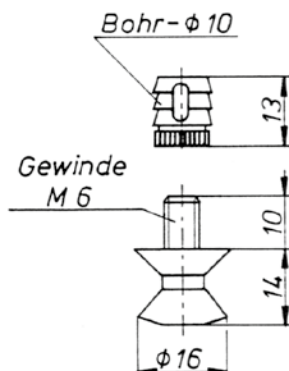
Z/10

Abstützknopf mit Einpreßzapfen
Support knob with press-in dowel
Bouton d'appui avec tourillon à enfoncer



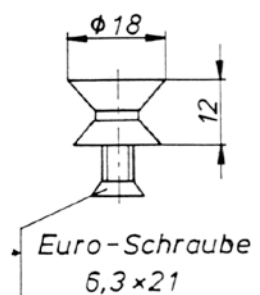
A

Abstützknopf mit separater Muffe
Support knob with separate peg
Bouton d'appui avec écrou séparé



E

Abstützknopf mit EURO-Schraube
Support knob with EURO-Screw
Bouton d'appui avec vis EURO



*Z,B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang

For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue

Explication des raccourcis voir au début du catalogue



Klappenstütze 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Klappenstütze 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Lid stay 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Compas relevable 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Anschraubmaße Richtwerte

Screwing dimensions guiding values

Dimensions de vissage Valeurs approximatives

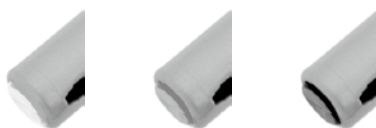
Bezeichnung Description Désignation		Bestellnummer Order number Numéro de commande
F-Nip+Ku-Al x	8606 KS	11 567 99
F-Nip+Ku-Al x	8610 KS	11 560 99
F-Nip+Ku-Al x	8614 KS	11 378 99



Bei Anschlag gemäss Anleitung auf nebenstehender Seite bleibt die Klappe in nahezu jeder gewünschten Stellung von 45° bis 90°

If positioning according next page, the lid keeps in nearly every required position between 45° and 90°

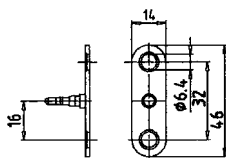
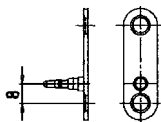
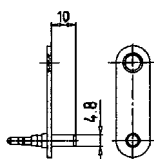
Si vous positionnez le compas selon notre notice de montage page suivante, le couvercle se laissera freiner dans presque chaque position de 45° à 90°



Anschraubplatte 8612 KS, vernickelt

Screw-on plate 8612 KS

Platine à visser 8612 KS



Bezeichnung

Description

Désignation

Bestellnummer

Order number

Numéro de commande

F-Nip

32/0

20 217 51

F-Nip

32/8

20 217 52

F-Nip

32/16

20 217 53

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang

For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue

Explication des raccourcis voir au début du catalogue



Klappenstütze 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Klappenstütze 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Lid stay 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Compas relevable 8606 KS, 8610 KS, 8614 KS

Klappengewicht* Lid weight* Poids de la porte*	Klappengröße* in mm Länge x Höhe x Dicke Lid size* in cm e.g. chip board Length x Height x Thickness Dimensions de la porte* en mm Par ex. Plaque de serrage, Longueur x Hauteur x Epaisseur	Moment Moment Moment de couple in Nmm en Nmm	Anschraubmaße in mm Screwing dimensions in mm Dimensions de vissage en mm		Typ Typ Type
in N (10N~1kg) en N (10N~1kg)			X	Y	
14	450 x 280 x 16	ca. 2000	37	146	
17	450 x 340 x 16	ca. 3000	44	138	8606 KS
20	450 x 400 x 16	ca. 4000	50	130	
25	600 x 320 x 19	ca. 4000	40	138	
28	600 x 360 x 19	ca. 5000	42	134	8610 KS
31	600 x 390 x 19	ca. 6000	44	130	
31	600 x 390 x 19	ca. 6000	40	138	
33	600 x 420 x 19	ca. 7000	42	134	8614 KS
36	600 x 450 x 19	ca. 8000	44	130	

*Vergleichsbeispiel Gewicht zu Klappengröße aus Spanplatte

*Sample to compare weight in relation to lid size / *Exemples de comparaison – Poids par rapport à la dimension de la porte

Durch die Wahl der **Anschraubmaße X und Y** können verschiedene Klappen-
größen optimal eingestellt werden.
Die Klappe bleibt in einem Winkel von
ca. 45° bis ca. 90° stehen. Die relevante
Größe ist nicht das Klappengewicht,
sondern das Moment.

Klappengewicht x (0,5 x Klappenhöhe)
= Moment

Beispiel:

28N x (0,5 x 360 mm) = 5000 Nmm

By selecting **screwing dimensions X and Y**, different lid sizes can be adjusted
to an optimum. Lid will stay open from
an angle of approx. 45° up to approx.
90°. Not the weight of the lid is the
relevant measure, but the moment.

Lid weight x (0,5 x lid height) = moment

Example:

28N x (0,5 x 360 mm) = 5000 Nmm

En choisissant les **dimensions de vissage X et Y**, vous pouvez ajuster de manière
optimale différentes dimensions de porte.
La porte se laisse freiner dans chaque
position dans un angle d'environ 45° à
90°. La valeur importante n'est pas le poids
de la porte, c'est le moment de couple.

Poids de la porte x (0,5 x Hauteur de la
porte) = Moment de couple

Exemple:

28N x (0,5 x 360 mm) = 5000 Nmm

Bei vorgegebener 32mm Lochreihe
kann das Maß Y mit den 3 verschiedenen
Anschraubplatten, 32/16, 32/8, 32/0 beim
Probeanschlag genauer bestimmt werden.

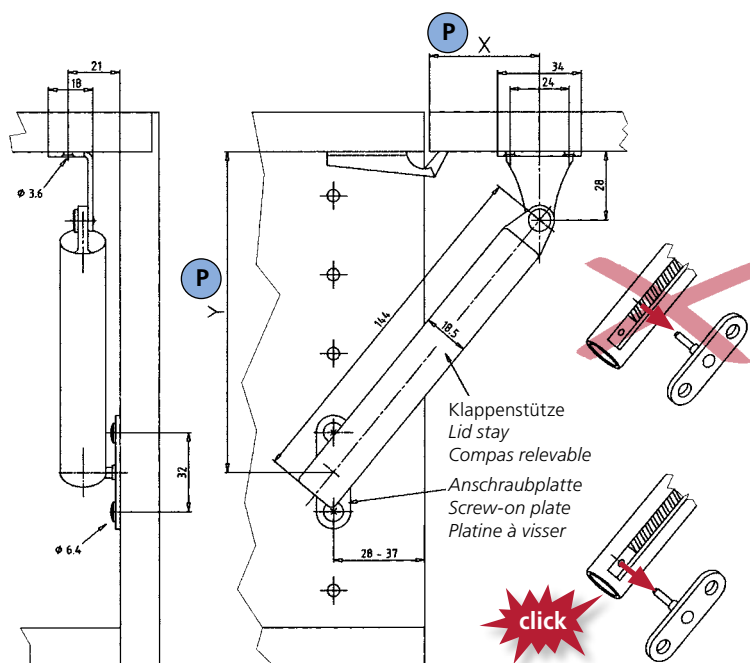
**Achtung: Klappgriffe beim Probe-
anschlag immer berücksichtigen!**

In case of 32mm system given, measure Y for trial
stop can be fixed more detailed by means of 3
different fixing plates 32/16, 32/8 and 32/0

**Attention: Please also consider
handles of lid when making a trial
positioning!**

Pour une rangée dont les trous ont une distance
donnée de 32mm entre eux, la dimension Y peut
être déterminée plus précisément par essai à l'aide
des 3 panneaux de fixation, 32/16, 32/8, 32/0

**Attention: Prenez toujours en
compte la poignée de porte lors
de l'essai de fixation!**



Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage



Deckelstütze 8620 DS und 8630 DS für Truhen

Deckelstütze 8620 DS und 8630 DS für Truhen

Chest stay 8620 DS and 8630 DS for chests

Compas pour coffre 8620 DS et 8630 DS

Anschraubmaße Richtwerte

Screwing dimensions guiding values

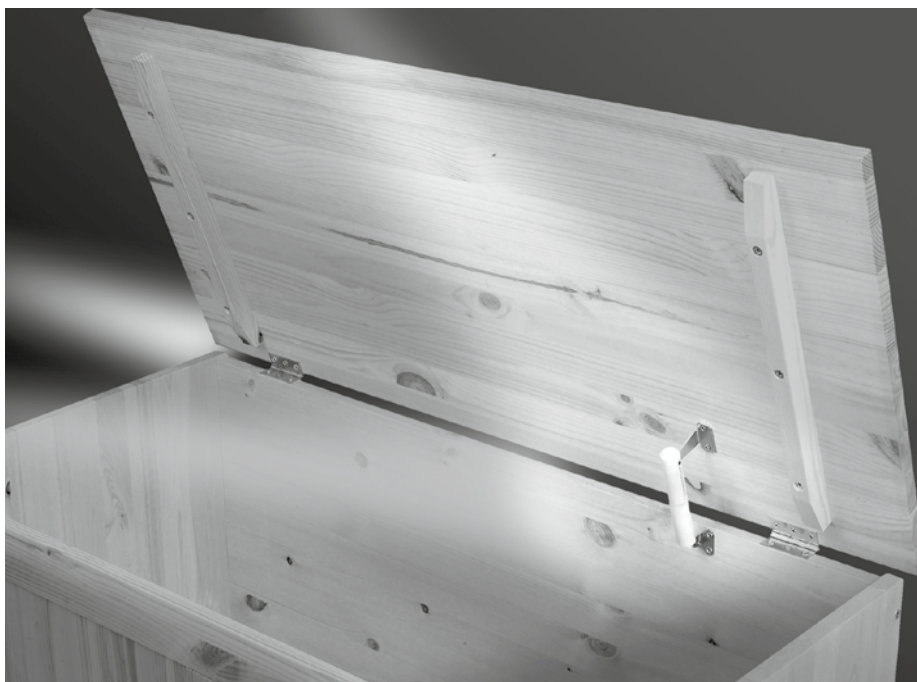
Dimensions de vissage Valeurs approximatives

Bezeichnung Description Désignation		Bestellnummer Order number Numéro de commande
F-Nip+Ku-w	8620 DS	11 364 99
F-Nip+Ku-b	8620 DS	11 363 99
F-Nip+Ku-s	8620 DS	11 362 99
F-Nip+Ku-w	8630 DS	11 480 99
F-Nip+Ku-b	8630 DS	11 370 99
F-Nip+Ku-s	8630 DS	11 371 99

Bei Anschlag gemäss Anleitung auf nebenstehender Seite bleibt die Klappe in nahezu jeder gewünschten Stellung von 45° bis 90°

If positioning according next page, the lid keeps in nearly every required position between 45° and 90°

Si vous positionnez le compas selon notre notice de montage page suivante, le couvercle se laissera freiner dans presque chaque position de 45° à 90°



*Z,B: F - Nip

Erläuterungen der Kurzbezeichnungen, siehe Katalog-Anfang

For explanation of abbreviations, please see beginning of catalogue

Explication des raccourcis voir au début du catalogue



Deckelstütze 8620 DS und 8630 DS für Truhen

Deckelstütze 8620 DS und 8630 DS für Truhen

Chest stay 8620 DS and 8630 DS for chests

Compas pour coffre 8620 DS et 8630 DS

Deckelgewicht* Lid weight* Poids du couvercle*	Deckelgröße* in mm Länge x Höhe x Dicke Lid size* in cm Length x Height x Thickness Dimensions du couvercle* en mm Par ex. Plaque de serrage, Longueur x Hauteur x Epaisseur	Moment Moment Moment de couple in Nmm en Nmm	Anschraubmaße in mm Screwing dimensions in mm Dimensions de vissage en mm		Öffnungswinkel Opening angle Angle d'ouverture	Typ Typ Type
22	470 x 360 x 19	ca. 4000	13	97	85°	
25	470 x 400 x 19	ca. 5000	17	93	85°	
30	560 x 400 x 19	ca. 6000	21	89	85°	8620 DS
35	650 x 400 x 19	ca. 7000	25	85	85°	
40	750 x 400 x 19	ca. 8000	27	85	80°	
35	650 x 400 x 19	ca. 7000	17	93	85°	
45	830 x 400 x 19	ca. 9000	21	89	85°	8620 DS
60	1120 x 400 x 19	ca. 1200	25	85	85°	

*Vergleichsbeispiel Gewicht zu Deckelgröße aus Spanplatte

*Sample to compare weight in relation to lid size / *Exemples de comparaison – Poids par rapport à la dimension du couvercle

Durch die Wahl der **Anschraubmaße X und Y** können verschiedene Deckelgrößen optimal eingestellt werden. Die relevante Größe ist nicht das Deckelgewicht, sondern das Moment.

Deckelgewicht x (0,5 x Deckeltiefe) = Moment

Beispiel:

25N x (0,5 x 400 mm) = 5000 Nmm

By selecting **screwing dimensions X and Y**, different lid sizes can be adjustment to an optimum. Not the weight of the lid is the relevant measure, but the moment.

Lid weight x (0,5 x lid depth) = moment

Example:

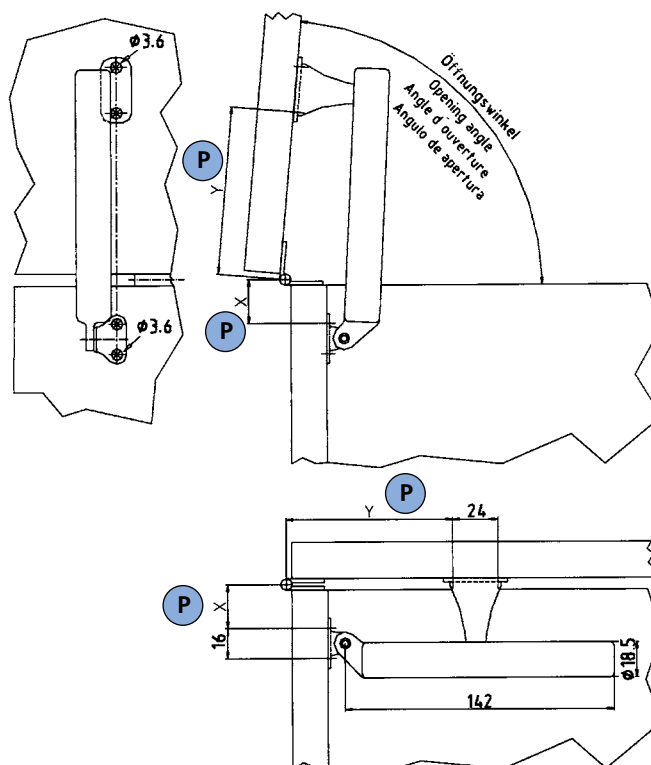
25N x (0,5 x 400 mm) = 5000 Nmm

En choisissant **les dimensions de vissage X et Y**, vous pouvez ajuster de manière optimale différentes dimensions de couvercles. La valeur importante n'est pas le poids du couvercle, c'est le moment de couple.

Poids du couvercle x (0,5 x Profondeur du couvercle) = Moment de couple

Example:

25N x (0,5 x 400 mm) = 5000 Nmm



Achtung: Maß Y darf 85 mm nicht unterschreiten.

Attention: Dimension Y should not be below of 85 mm.

Attention: Dimension Y doit être supérieure ou égale a 85 mm.

Durch Probeanschlag ermitteln
Determined by trial positioning
Déterminer par un essai de montage





Notizen · Notes · Notations

80

Magnetschnäpper

Magnetic catches
Compas d'abattant



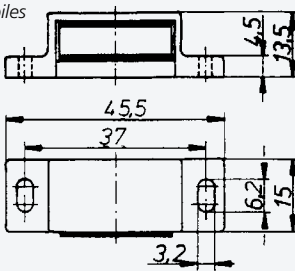
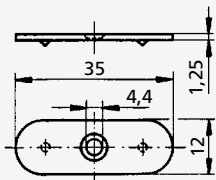


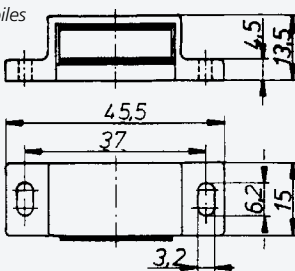
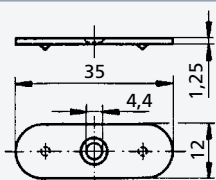
Magnetschnäpper mit Haftmagnet

Magnetschnäpper mit Haftmagnet

Magnetic catch with clamp magnet

Loqueteau magnétique avec aimant de retenue

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Pole beweglich Poles movable Poles mobiles	Gegenplatte starr, 1 Loch Rigid 1-hole counterplate Contre-plaque rigide, 1 trou
		
Bezeichnung Description / Désignation		
Haftkraft Retaining power / Force adhésive		
Bestellnummer Order number / Numéro de commande		
Gegenplatte starr, 1 Loch Rigid 1-hole counterplate	271/1 Ku-w 271/1 Ku-b	ca. 30-40 N
Gegenplatte starr, 2 Loch Rigid 2-hole counterplate	271/2 Ku-w 271/2 Ku-b	20 001 20 20 001 23 20 001 33 20 001 34

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Pole beweglich Poles movable Poles mobiles	Gegenplatte starr, 1 Loch Rigid 1-hole counterplate Contre-plaque rigide, 1 trou
		
Bezeichnung Description / Désignation		
Haftkraft Retaining power / Force adhésive		
Bestellnummer Order number / Numéro de commande		
Gegenplatte starr, 1 Loch Rigid 1-hole counterplate	272/1 Ku-w 272/1 Ku-b	ca. 40-50 N
Gegenplatte starr, 2 Loch Rigid 2-hole counterplate	272/2 Ku-w 272/2 Ku-b	20 001 76 20 001 77 20 001 88 20 001 90



Magnetschnäpper mit Haftmagnet

Magnetschnäpper mit Haftmagnet
 Magnetic catch with clamp magnet
 Loqueteau magnétique avec aimant de retenue

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Pole beweglich <i>Poles movable</i> <i>Poles mobiles</i>	Gegenplatte beweglich <i>Pivoting counterplate</i> <i>Contre-plaque mobile</i>
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>	Haftkraft <i>Retaining power / Force adhésive</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
274 Ku-w 274 Ku-b	ca. 30-40 N	20 002 88 20 002 90

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Pole beweglich <i>Poles movable</i> <i>Poles mobiles</i>	Gegenplatte beweglich <i>Pivoting counterplate</i> <i>Contre-plaque mobile</i>
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>	Haftkraft <i>Retaining power / Force adhésive</i>	Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
275 Ku-w 275 Ku-b	ca. 44-55 N	20 002 94 20 002 95

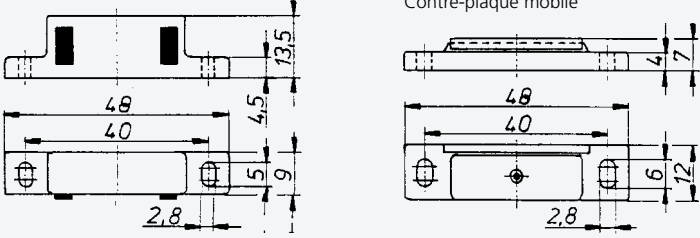


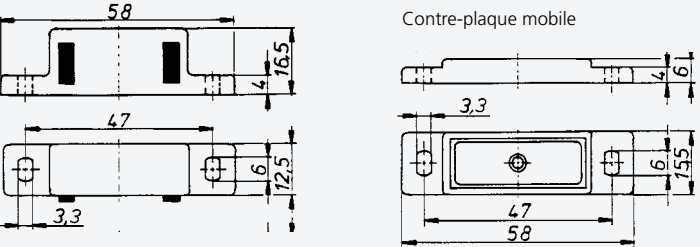
Magnetschnäpper mit Fangmagnet

Magnetschnäpper mit Fangmagnet

Magnetic catch with retaining magnet

Loqueteau magnétique avec aimant d'accrochage

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile 	
	Bezeichnung Description / Désignation 263 Ku-w 263 Ku-b	Haftkraft Retaining power / Force adhésive ca. 20-30 N Bestellnummer Order number / Numéro de commande 20 000 87 20 000 88

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile 	
	Bezeichnung Description / Désignation 264 Ku-w 264 Ku-b	Haftkraft Retaining power / Force adhésive ca. 40-50 N Bestellnummer Order number / Numéro de commande 20 000 97 20 000 98



Magnetschnäpper mit Fangmagnet

Magnetschnäpper mit Fangmagnet

Magnetic catch with retaining magnet

Loqueteau magnétique avec aimant d'accrochage

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile	
	Bezeichnung Description / Désignation 291 Ku-w 291 Ku-b	Haftkraft Retaining power / Force adhésive ca. 20-30 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande 20 003 34 20 003 35

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile	
	Bezeichnung Description / Désignation 292 Ku-w 292 Ku-b	Haftkraft Retaining power / Force adhésive ca. 30-40 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande 20 003 38 20 003 39

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile	
	Bezeichnung Description / Désignation 293 Ku-w 293 Ku-b	Haftkraft Retaining power / Force adhésive ca. 40-50 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande 20 003 42 20 003 43



Magnetschnäpper mit Haftmagnet

Magnetschnäpper mit Haftmagnet

Magnetic catch with clamp magnet

Loqueteau magnétique avec aimant de retenue

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
Doppelmagnetschnäpper Double magnetic catch Double loqueteau magnétique	Pole beweglich Poles movable Poles mobiles	Gegenplatte starr, 1 Loch Rigid 1-hole counterplate Contre-plaque rigide, 1 trou
Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive	Bestellnummer Order number / Numéro de commande
276 Ku-w 276 Ku-b	2x ca. 20-30 N	20 003 02 20 003 03

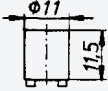
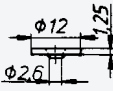
Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Magnetsystem bis 4 mm verstellbar Magnetic system adjustable up to 4 mm Système magnétique réglable jusqu'à 4 mm	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile
Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive	Bestellnummer Order number / Numéro de commande
273 V/10 Ku-w 273 V/10 Ku-b	ca. 30-40 N	20 002 18 20 002 20

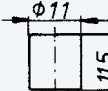
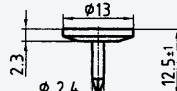
Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	Magnetsystem bis 4 mm verstellbar Magnetic system adjustable up to 4 mm Système magnétique réglable jusqu'à 4 mm	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile
Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive	Bestellnummer Order number / Numéro de commande
273 VS Ku-w 273 VS Ku-b	ca. 30-40 N	20 002 38 20 002 39

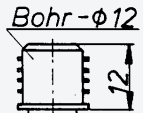
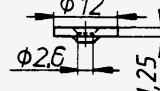


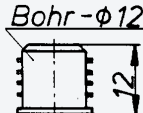
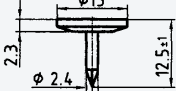
Magnetschnäpper mit Haftmagnet

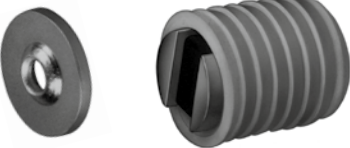
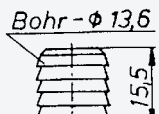
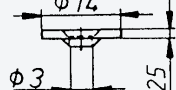
Magnetschnäpper mit Haftmagnet
Magnetic catch with clamp magnet
Loqueteau magnétique avec aimant de retenue

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	 	Gegenplatte starr Rigid counterplate Contre-plaque rigide
	Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive
	2731 Ms - Nip	ca. 20-25 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
		20 002 71

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	 	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile
	Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive
	2731 S Ms - Nip	ca. 20-25 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
		20 002 72

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	  	Gegenplatte starr Rigid counterplate Contre-plaque rigide
	Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive
	2732 Ku - w 2732 Ku - b	ca. 20-25 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
		20 004 06 20 004 07

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	  	Gegenplatte beweglich Pivoting counterplate Contre-plaque mobile
	Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive
	2732 S Ku - w 2732 S Ku - b	ca. 20-25 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
		20 004 03 20 002 77

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
	  	Gegenplatte starr Rigid counterplate Contre-plaque rigide
	Bezeichnung Description / Désignation	Haftkraft Retaining power / Force adhésive
	273 Ku - w 273 Ku - b	ca. 25-35 N
		Bestellnummer Order number / Numéro de commande
		20 002 14 20 002 15

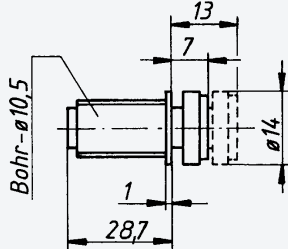


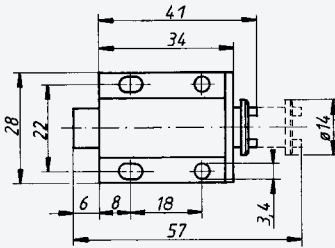
Druckmagnetschnäpper

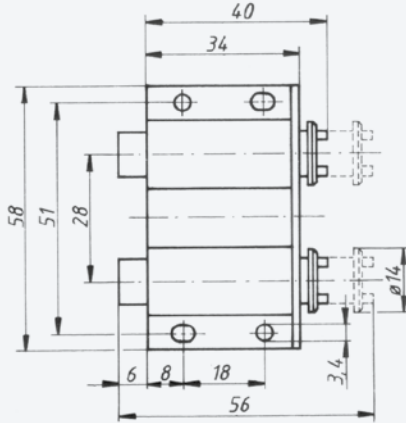
Druckmagnetschnäpper

Push magnetic catch

Loqueteau magnétique poussant

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
		
	zum Einpressen for boring à percer	
	Bezeichnung Description / Désignation 281 Ku - s	Bestellnummer Order number / Numéro de commande 06 134 30

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
		
	zum Anschrauben, einfach for screwing, single à visser, simple	
	Bezeichnung Description / Désignation 282 Ku - s	Bestellnummer Order number / Numéro de commande 06 134 31

Technische Daten · Technical data · Données techniques		
		
	zum Anschrauben, zweifach for screwing, double à visser, double	
	Bezeichnung Description / Désignation 283 Ku - s	Bestellnummer Order number / Numéro de commande 06 134 32



Zubehör Druckmagnetschnäpper

Zubehör Druckmagnetschnäpper

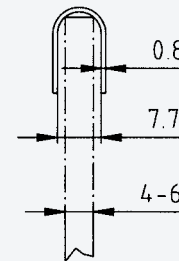
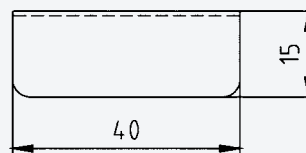
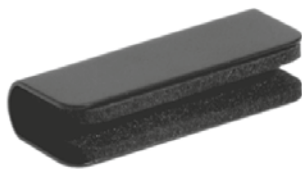
Accessories for push magnetic catches

Accessoires pour loqueteaux magnétiques poussants

Gegenplatte für Druckmagnetschnäpper 281-283, mit selbstklebendem Gummi

Counterplate for push magnetic catch 281-283 with self-adhesive rubber

Contre-plaque pour loqueteau à poussoir magnétique 281-283 avec gomme autocollante



Bezeichnung

Description / Désignation

GT 4501

Bestellnummer

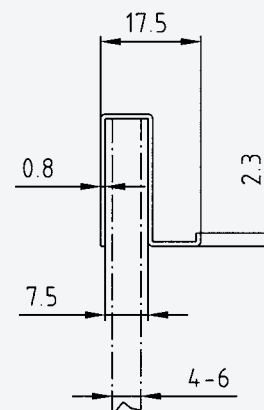
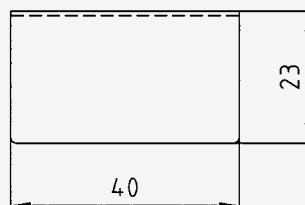
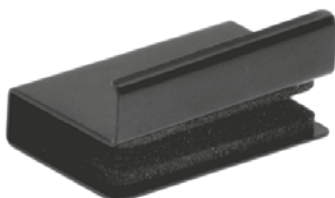
Order number / Numéro de commande

06 134 35

Glastürgriff mit selbstklebendem Gummi

Glass door handle with self-adhesive rubber

Poignée pour porte vitrée avec gomme autocollante



Bezeichnung

Description / Désignation

GT 4502

Bestellnummer

Order number / Numéro de commande

06 134 36

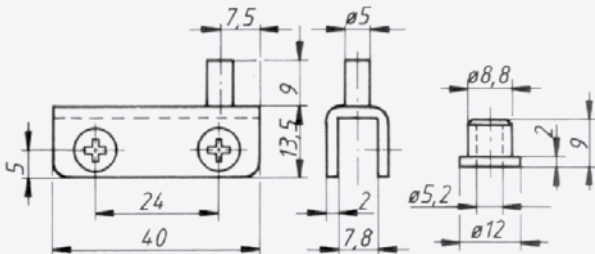
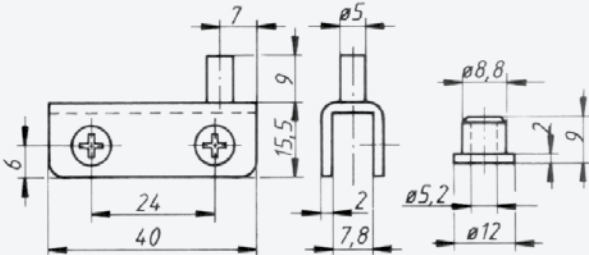


HIFI Glastürscharnier

HIFI Glastürscharnier, ohne Zuhaltung, keine Glasbohrung

HIFI Glas door hinge, without staple, no glass boring

Charnière pour porte vitrée HIFI, sans gâchette, sans alésage de verre

Glasdicke <i>glass thickness</i> <i>épaisseur de verre</i>	Türbreite <i>door breadth</i> <i>largeur de porte</i>	
4-5 mm 	max. 500 mm mit Kunststoff-Schrauben <i>with plastic screws</i> <i>avec vis en plastique</i>	
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
F - S GT 4000		06 134 33
	mit Metall-Schrauben und selbstklebenden Platten <i>with metal screws and self-adhesive plates</i> <i>avec vis en métal et plaques autocollantes</i>	
Bezeichnung <i>Description / Désignation</i>		Bestellnummer <i>Order number / Numéro de commande</i>
F - S GT 5000		06 134 34

Sonstiges

Miscellaneous Divers





Garderobenhalter ausziehbar

Garderobenhalter, ausziehbar

Wardrobe tube support, extending

Porte-vêtements, extensible



Garderobenhalter aus Stahl, Führung aus Kunststoff

Steel wardrobe tube support,
plastic runners

Porte-vêtements en acier,
glissière en plastique

Schrauben, screws, vis Ø 3,5 mm DIN 96

Länge (nicht ausgezogen) Length (retracted) Longueur (replié)	Lochabstand Hole spacing Ecartement des trous	Ausführung Finish Modèle	Bestellnummer Order number / Numéro de commande
260 mm	231 x 32 mm	725 F - Nip + Ku - s	20 121 43
310 mm	281 x 32 mm	730 F - Nip + Ku - s	20 121 47
360 mm	331 x 32 mm	735 F - Nip + Ku - s	20 121 56
410 mm	381 x 32 mm	740 F - Nip + Ku - s	20 121 60



Führungsschiene aus Kunststoff, Bügel aus Stahl

Plastic guide rail, steel hoop

Glissière en plastique, tringle en acier

Schrauben, screws, vis Ø 2,5 mm DIN 95/96

Länge (nicht ausgezogen) Length (retracted) Longueur (replié)	Ausführung Finish Modèle	Bestellnummer Order number / Numéro de commande
245 mm	7250 F - Nip + Ku - w	20 121 45
245 mm	Ku - b	20 121 46
295 mm	7300 F - Nip + Ku - w	20 121 52
295 mm	Ku - b	20 121 53
345 mm	7350 F - Nip + Ku - w	20 121 57
345 mm	Ku - b	20 121 58
395 mm	7400 F - Nip + Ku - w	20 121 63
395 mm	Ku - b	20 121 64

Wichtige Hinweise, Impressum

Maßangaben unverbindlich

Measure statements are not binding

Sans engagement pour les côtes indiquées

Technische Änderungen vorbehalten

With reservation for technical changes

Sous réserve de modifications techniques

Keine Gewährleistung für Druckfehler oder Irrtümer

No guarantee for errors of printing or any other irregularities

Sans garantie pour erreurs d'imprimerie ou autres irrégularités

**Abbildungen und technische Zeichnungen sind beispielhaft
und nicht verbindlich für Form, Farbe und Funktion**

*Illustrations and technical drawings are examples which are not
binding in terms of shape, colour and functioning*

*Les illustrations et dessins techniques ne sont que des exemples
sans engagement en ce qui concerne la forme, la couleur et la fonction*

Impressum:

Herausgeber

SIMON Beschlagtechnik

Karl SIMON GmbH & Co. KG

Sulgener Str. 19-23 · D-78733 Aichhalden

Tel: +49 (0) 74 22/565-0 (Zentrale)

Fax: +49 (0) 74 22/565-312

beschlaege@simon.de

www.simon.de

Gestaltung

Atelier Türke · Werbeagentur

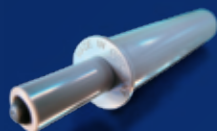
72336 Balingen

Druck & Verarbeitung

Richard Conzelmann · Grafik + Druck e.K.

72461 Albstadt-Tailfingen

9011394 · 2000



SIMON Beschlagtechnik

Karl SIMON GmbH & Co. KG

Sulgener Str. 19-23 · D-78733 Aichhalden

Tel: +49 (0) 7422/565-0 (Zentrale/ Head Office/Centrale)

Fax: +49 (0) 7422/565-312

beschlaege@simon.de

www.simon.de